Nru. 17,484
Prezz 64c̀
Price 64c

Gazzetta tal-Gvern ta' Malta
The Malta Government Gazette

Il-Ġimgħa, 10 ta' Ottubru, 2003
Friday, 10th October, 2003

Pubblikata b'Awtorità
Published by Authority

NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

Nru. 924

UNURI U DEKORAZZJONIJIET BARRANIN

NGĦARRFU b'din illi skond l-artikolu 29(1) ta' l-Att ta' l-1975 dwar Ġieh ir-Repubblika, il-President of Malta, fuq il-parir tal-Prim Ministru, awtorizza r-rikonoxximent tad-dekorazzjoni tal-Kullar ta' l-Ordni ta' l-Istilla l-Bajda mogħti mill-President tar-Repubblika ta' l-Estonja.

L-1 ta' Ottubru, 2003
COF 575/1962/VII

GOVERNMENT NOTICES

No. 924

FOREIGN HONOURS AND DECORATIONS

IT is hereby notified that in terms of section 29(1) of the Ġieh ir-Repubblika Act, 1975, the President of Malta, acting on the advice of the Prime Minister, has authorised the recognition of the decoration of The Collar of the Order of the White Star bestowed on him by the President of the Republic of Estonia.

1st October 2003

Nru. 925

ĦATRA FL-ORDNI NAZZJONALI TAL-MERITU

SKOND l-artikolu 22 ta' l-ATT ta' l-1975 dwar Ġieh ir-Repubblika, u skond ir-Regola 3 tar-Regoli ta' l-1990 dwar Unuri, Għotjiet u Dekorazzjonijiet, il-Kanċillier ta' l-Ordnijiet Maltin b'din jgħarraf illi l-E.T. Arnold Rüütel, il-President tar-Repubblika ta' l-Estonja, inħatar Membru Onorarju ta' l-Ordni Nazzjonali tal-Meritu fil-grad ta' Kumpann ta' l-Unur bil-Kullar.

L-1 ta' Ottubru, 2003
OPM 345/1989/IV

No. 925

APPOINTMENT TO THE NATIONAL ORDER OF MERIT

IN terms of section 22 of the Ġieh ir-Repubblika Act, 1975 and in accordance with Rule 3 of the Rules for Honours, Awards and Decorations 1990, the Chancellor of the Maltese Orders hereby notifies that H. E. Arnold Rüütel, the President of the Republic of Estonia, has been appointed Honorary Member of The National Order of Merit in the grade of Companion of Honour with Collar.

1st October 2003

Nru. 926

UNURI U DEKORAZZJONIJIET BARRANIN

NGĦARRFU b'din illi skond l-artikolu 29(1) ta' l-Att ta' l-1975 dwar Ġieh ir-Repubblika, il-President ta' Malta, fuq il-parir tal-Prim Ministru, awtorizza r-rikonoxximent tad-dekorazzjonijiet li ġejjin mogħtija mill-Gvern tar-Repubblika ta' l-Estonja fl-okkażjoni taż-Żjara Statali f'Malta tal-President ta' l-Estonja l-E.T. is-Sur Arnold Rüütel.

L-Ordni ta' l-Istilla l-Bajda, l-I Klassi

Is-Sinjura Violet de Marco

L-Ordni tas-Salib ta' Terra Mariana, L-I Klassi

L-Onor. Dott. Edward Fenech Adami
Is-Sinjorija Tiegħu Dott. Vincent De Gaetano
L-Onor. Anton Tabone

L-Ordni ta' l-Istilla l-Bajda, l-I Klassi

L-Onor. Ċensu Galea
L-Onor. Joe Borg
L-E.T. is-Sur Mark Miceli Farrugia
Is-Sur Joseph Scicluna

L-Ordni ta' l-Istilla l-Bajda, it-II Klassi

Is-Sur Richard Cachia Caruana
Is-Sur Gaetan Naudi

L-Ordni tas-Salib ta' l-Ajkla, it-II Klassi

Il-Brigadier Rupert Montanaro

L-Ordni tas-Salib ta' Terra Mariana, It-II Klassi

Is-Sur Charles Chase
Is-Sur Anthony Attard
Is-Sur Charles Inguanez

L-Ordni ta' l-Istilla l-Bajda, it-III Klassi

Is-Sur Emanuel Abela
Is-Sur Andrew Seychell
Is-Sur Reginald Fava

It-3 Ottubru, 2003
COF/575/1962/VII

No. 926

FOREIGN HONOURS AND DECORATIONS

IT is hereby notified that in terms of section 29(1) of the Ġieh ir-Repubblika Act, 1975, the President of Malta, acting on the advice of the Prime Minister, has authorised the recognition of the following decorations bestowed by the Government of the Republic of Estonia on the occasion of the State Visit of the Estonian President, H. E. Arnold Rüütel to Malta.

The Order of the White Star I Class

Mrs Violet de Marco

The Order of the Cross of Terra Mariana, I Class

The Hon. Dr Edward Fenech Adami
His Hon. Dr Vincent De Gaetano
The Hon. Anton Tabone

The Order of the White Star, I Class

The Hon. Ċensu Galea
The Hon. Joe Borg
H.E. Mr Mark Miceli Farrugia
Mr Joseph Scicluna

The Order of the White Star, II Class

Mr Richard Cachia Caruana
Mr Gaetan Naudi

The Order of the Cross of the Eagle, II Class

Brigadier Rupert Montanaro

The Order of the Cross of Terra Mariana, III Class

Mr Charles Chase
Mr Anthony Attard
Mr Charles Inguanez

The Order of the White Star, III Class

Mr Emanuel Abela
Mr Andrew Seychell
Mr Reginald Fava

3rd October 2003

Nru. 927

ĦATRA FIX-XIRKA ĠIEH IR-REPUBBLIKA U L-ORDNI NAZZJONALI TAL-MERITU

SKOND l-artikolu 22 ta' l-ATT ta' l-1975 dwar Ġieh ir-Repubblika , u skond ir-Regola 3 tar-Regoli ta' l-1990 dwar Unuri, Għotjiet u Dekorazzjonijiet, il-Kanċillier ta' l-Ordnijiet Maltin b'din jgħarraf illi għamel il-ħatriet li ġejjin fuq bażi onorarja fix-Xirka Ġieh ir-Repubblika u l-Ordni Nazzjonali tal-Meritu.

(a) Membri Onorarji fix-Xirka Ġieh ir-Repubblika:-

Is-Sinjura Ingrid Rüütel
L-E.T. Jüri Seílenthal
L-Onor. is-Sur Meelis Atonen
L-Onor. is-Sur Villu Reiljan

(b) Membri Onorarji fl-Ordni Nazzjonali tal-Meritu

(i) In the grade of Companion with Breast Star

Is-Sur Heiki Loot

(ii) In the grade of Companion

Is-Sur Tarmo Mänd
Is-Sur Toomas Luman
Is-Sur Raul Mälk

It-3 ta' Ottubru, 2003
OPM 345/1989/IV

No. 927

APPOINTMENTS TO THE XIRKA GIEH IR-REPUBBLIKA AND TO THE NATIONAL ORDER OF MERIT

IN terms of section 22 of the Ġieh ir-Repubblika Act, 1975 and in accordance with Rule 3 of the Rules for Honours, Awards and Decorations 1990, the Chancellor of the Maltese Orders hereby notifies that the following appointments on an honorary basis have been made to the Xirka Ġieh ir-Repubblika and to The National Order of Merit.

(a) Honorary Members of the Xirka Ġieh ir-Repubblika:-

Mrs Ingrid Rüütel
H. E. Jüri Seílenthal
The Hon. Mr Meelis Atonen
The Hon. Mr Villu Reiljan

(b) Honorary Members of The National Order of Merit:-

(i) In the grade of Companion with Breast Star

Mr Heiki Loot

(ii) In the grade of Companion

Mr Tarmo Mänd
Mr Toomas Luman
Mr Raul Mälk

3rd October 2003

Nru. 928

ĦATRA TA' DIRETTURI

BIS-SAĦĦA tas-setgħat mogħtija bl-artikolu 92 (4) tal-Kostituzzjoni ta' Malta, il-Prim Ministru, wara konsultazzjoni mal-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku, ħatar lill-uffiċjali pubbliċi msemmija hawn taħt fil-kariga ta' Direttur, kif jidher hawn taħt:

No. 928

APPOINTMENT OF DIRECTORS

IN exercise of the powers vested in him by section 92 (4) of the Constitution of Malta, the Prime Minister, after consultation with the Public Service Commission, has appointed the under-mentiond public officers to the position of Director, as shown hereunder:

		Data Effettiva *Effective Date*
MINISTERU TAL-FINANZI U L-AFFARIJIET EKONOMIĊI *MINISTRY OF FINANCE AND ECONOMIC AFFAIRS*		
Taqsima tat-Taxxi Interni *Inland Revenue Division*		
Mr Mario R. Borg, B.A. (Hons.) Accountancy, C.P.A.A.	Direttur (Operations) *Director (Operations)*	16.9.2003
MINISTERU TAL-ĠUSTIZZJA U L-INTERN *MINISTRY FOR JUSTICE AND HOME AFFAIRS*		
Mr Sandro Gatt	Direttur (Servizzi Korrettivi) *Director (Correctional Services)*	16.9.2003

Nru. 929

FUNZJONIJIET TAL-POST TA' DIRETTUR

B'RIFERENZA għan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 928 ta' l-10 ta' Ottubru, 2003, ngħarrfu għall-informazzjoni ta' kulħadd illi s-Sur Sandro Gatt, bħala Direttur (Servizzi Korrettivi), se jassumi wkoll id-dmirijiet u l-funzjonijiet ta' Direttur tal-Ħabs b'seħħ mis-16 ta' Settembru, 2003.

L-10 ta' Ottubru, 2003

No. 929

FUNCTIONS OF THE POST OF DIRECTOR

WITH reference to Government Notice No. 928 of the 10th October, 2003, it is hereby notified for general information that Mr Sandro Gatt, as Director (Correctional Services), will also assume the duties and functions of Director of Prisons with effect from 16th September, 2003.

10th October, 2003

Nru. 930

ATT TA' L-1989 DWAR IL-PROMOZZJONI TA' PRODOTTI LOKALI

(ARTIKOLU 9)

Eżenzjoni minn Ħlas ta' Imposta

NGĦARRFU b'din illi bis-saħħa tas-setgħat mogħtija bl-artikolu 9 ta' l-Att ta' l-1989 dwar il-Promozzjoni ta' Prodotti Lokali, il-Ministru responsabbli għall-Industrija approva l-eżenzjonijiet li ġejjin minn ħlas ta' imposta.

L-10 ta' Ottubru, 2003

No. 930

LOCAL MANUFACTURES (PROMOTION) ACT, 1989

(SECTION 9)

Exemption from Payment of Levy

IT is hereby notified that in exercise of the powers conferred upon him by section 9 of the Local Manufactures (Promotion) Act, 1989, the Minister responsible for Industry has approved the following exemptions from payment of levy.

10th October, 2003

H.S. Code ***H.S. Code***	**Importatur** ***Importer***	**Deskrizzjoni tal-Prodott** ***Product description***	**Kwantità** ***Quantity***	**Data** ***Date***
1517.10.10.90	Rimus Trading Agency Ltd.	Romi Butterich margarine 7g tub	4269 kgs	29/08/03
0203.21.10.00	Prime Ltd.	Pork sides frozen	1981 kgs	05/09/03
0203.29.11.00 0203.29.55.00	Prime Ltd.	Frozen pork collars boneless Frozen pork shoulders boneless Frozen pork loins boneless	3000 kgs 8000 kgs 4000 kgs	05/09/03
0203.22.11.00 0203.29.13.00	Quality Meat Products Ltd.	Frozen pork legs bone-in Frozen pork collars bone-in	2395 kgs 10007 kgs	05/09/03
1902.19.90.00	Nectar Ltd.	Gnocchi patate	3600 kgs	05/09/03
0207.26.50.00	Chef Choice Ltd.	Boneless chicken meat	50000 kgs	09/09/03
1601.00.99.19	Micallef & Zammit (Mktg.) Ltd.	Jambonella with olives 4 x 2000g Jambonella with garlic 4 x 2000g	2048 kgs 512 kgs	09/09/03
1601.00.99.19	Micallef & Zammit (Mktg.) Ltd.	320 cartons Jambonella sausages with olives 4 x 2000g Jambonella sausage with garlic 4 x 2000g	2560 kgs 1024 kgs	09/09/03

2103.90.90.10	Francis Busuttil & Sons (Marketing) Ltd.	80 cases UB Sauce 2ST Sweet & Sour	261.12.kgs	09/09/03
		15 cases UB 2ST Spicy Szechuan (520g x 6)	47.16 kgs	
		50 cases UB Sauce Tikka Masala (500g x 6)	150.90 kgs	
		250 cases UB Sauce Sweet & Sour Veg (500g x 6)	759.50 kgs	
		100 cases UB Sauce Sweet & Sour Pineapple (500g x 6)	301.80 kgs	
2008.70.61.10	Vernon's Foods Mfg. & Trdg. Ltd.	2352 cartons peach slices	37397 kgs	09/09/03
2003.10.30.10	Vernon's Foods Mfg. & Trdg. Ltd.	2 full container loads – 2016 cartons mushrooms for re-processing	36288 kgs	09/09/03
2008.70.61.10	Vernon's Foods Mfg. & Trdg. Ltd.	1000 cartons peach halves 3 kg per can	18000 kgs	09/09/03
0203.29.55.00	Dewfresh Products Ltd.	Frozen pork trimmings	10000 kgs	09/09/03
1901.20.00.00	Strand Palace Agencies Ltd.	Prawn skip pellets for the production of snack foods	5000 kgs	11/09/03
2002.10.90.00	Magro Bros. (Foods) Ltd.	Sundried tomatoes	2600 kgs	18/09/03
1602.32.30.00	Foodfinders Ltd.	320 cases cordon bleu	1280.00 kgs	18/09/03
		200 cases spinacini	486.00 kgs	
		200 cases cordon bleu	432.00 kgs	
		224 cases cordon bleu speck	860.16 kgs	
1602.32.30.00	Jolly Imports & Distribution Ltd.	Cordon bleu	168 kgs	18/09/03
1602.32.30.00	Paolo Bonnici Ltd.	152 cartons cordon bleu	486.4 kgs	18/09/03
		112 cartons cordon bleu	302.4 kgs	
2002.10.90.00	P.J. Sutters Co. Ltd.	Pomodori secchi (sundried tomatoes)	12 kgs	18/09/03
2003.10.30.10		Funghi champignons grigliati	16 kgs	
0210.19.81.00	Vivian Corporation Ltd.	Prosciutto Borgoforte Pelatello	72.90 kgs	18/09/03
		Prosciutto San Daniele Disossato	28.32 kgs	
		Prosciutto Belmagro Dis Pressato	186.01 kgs	
		Speck Pusterese	8.94 kgs	
		Coppa Tipo Parma	6.40 kgs	
		Affettato Misto	7.50 kgs	
		Affettato Prosciutto Crudo	28.00 kgs	

1602.49.19.00		Pastete Primavera 1/2 SV	68.43 kgs	
		Salame Cotto Al Pistaccio	52.59 kgs	
		Salame Cotto Cetriolo	27.30 kgs	
0203.29.55.00	Dewfresh Products Ltd.	Frozen boneless pork shoulders	12000 kgs	18/09/03
		Frozen boneless pork collars	6000 kgs	
0203.29.11.00	Prime Ltd.	Frozen pork collars boneless	3000 kgs	18/09/03
0203.29.55.00		Frozen pork shoulder boneless	5050 kgs	
		Frozen pork loin boneless	5050 kgs	
1901.20.00.00	Strand Palace Agencies Ltd.	Unprocessed pellets for the production of snack foods	7030 kgs	23/09/03
1901.20.00.00	Maltos Co. Ltd.	Tegral Kernebrod	450 kgs	23/09/03
0210.19.81.00	Attard & Co. Ltd.	Coppa Stagionata 600 grms	300 kgs	25/09/03
		Coppa Tipo Parma	800 kgs	
		Antipasto Misto x 150 grms	2500 kgs	
		Speck x 1/2	2000 kgs	
		Coppa Parma x 80 grms	1200 kgs	
		Speck Trance 500 grms	300 kgs	
		Speck Trance 600 grms	300 kgs	
		Speck 80 grms	1800 kgs	
0210.20.90.00		Bresaola Export	2000 kgs	
		Bresaola 80 grms ATMOS	2500 kgs	
		Bresaola (Punto D'Anca)	2000 kgs	
		Bresaola Magatello	1200 kgs	
		Bresaola x 60 grms	300 kgs	
		Bresaola Fior Di Freschezza	350 kgs	
1601.00.99.19		Mortadella Suprema 45 kgs	10000 kgs	
1602.41.10.00		Bastoncino di Fiordicotto	1200 kgs	
1902.11.00.00	Attard & Co. Ltd.	Gnocchi di patate x 500 grms	3000 kgs	25/09/03
1602.31.19.00	J & C Pisani Ltd.	Frozen turkey cordon bleu	5000 kgs	25/09/03
		Frozen smoked cooked turkey breasts	6000 kgs	
		Frozen turkey paupiettes	8000 kgs	
		Frozen turkey kebabs	8000 kgs	
0710.80.69.00	Primrose General Trading	Frozen wild mushrooms	100 kgs	25/09/03
0710.80.69.00	Poultry Products Ltd.	Frozen mushrooms	1000 kgs	25/09/03
0210.19.81.00	Ancams Ltd.	300 pieces Speck	600 kgs	25/09/03
		500 pieces Prosciutto Montale	2750 kgs	
		500 pieces Prosciutto Montale	1350 kgs	
		200 boxes x 10 Prosciutto Stagionato sliced (Prosciutto Crudo)	160 kgs	
0210.20.90.00		240 pieces Coppa Tipo Parma	240 kgs	
0203.29.55.00	Dewfresh Products Ltd.	Frozen pork trimmings	21000 kgs	25/09/03
0203.29.59.00				

Nru. 931

ORDINANZA DWAR IL-ĦADDIEMA D-DEHEB U L-ĦADDIEMA L-FIDDA (ARĠENTIERA) (KAPITLU 46)

IL-KUMMISSARJU tat-Taxxi Interni jgħarraf illi fid-dati li jidhru hawn taħt, il-prezz tad-deheb u l-fidda li fuqu huma bbażati l-valutazzjonijiet magħmulin mill-Konslu għall-Ħaddiema d-Deheb u l-Ħaddiema l-Fidda ġie ffissat għall-finijiet ta' l-artikolu 12 ta' l-imsemmija Ordinanza kif ġej:–

No. 931

GOLDSMITHS AND SILVERSMITHS ORDINANCE

(CHAPTER 46)

THE Commissioner of Inland Revenue notifies that on the dates shown hereunder, the price of gold and silver on which valuations made by the Consuls for Goldsmiths and Silversmiths are based has been fixed for the purposes of section 12 of the said Ordinance as follows:–

Data *Date*	Deheb Pur Gramma *Pure Gold Grams*	Fidda Pura Gramma *Pure Silver Grams*
3. 10. 03	Lm4.56c3	7c2
6. 10. 03	Lm4.45c9	7c0
7. 10. 03	Lm4.44c4	6c9
8. 10. 03	Lm4.46c4	6c9
9. 10. 03	Lm4.43c6	6c9

L-10 ta' Ottubru, 2003

10th October, 2003

AWTORITÀ MARITTIMA TA' MALTA

Avviż lill-Baħħara Nru. 55 ta' l-2003

Rolex Middle Sea Race 2003

Ir-*Royal Malta Yacht Club* se jorganizza l-*Middle Sea Race* nhar is-Sibt, il-25 ta' Ottubru, 2003.

L-attivitajiet konnessi ma' dan l-avveniment huma dawn li ġejjin:

Mit-Tnejn, l-20 ta' Ottubru, 2003 sal-Ġimgħa, l-24 ta' Ottubru, 2003

Jaslu l-*yachts* barranin, li se jirmiġġaw fil-Marina tal-Port il-Kbir:

L-Erbgħa, it- 22 ta' Ottubru, 2003 u l-Ħamis, it-23 Ottubru, 2003

Tlielaq ta' ġurnata mal-kosta, li jibdew fid-9.00 a.m. It-

MALTA MARITIME AUTHORITY

Notice to Mariners No. 55 of 2003

Rolex Middle Sea Race 2003

The Royal Malta Yacht Club will be holding the Middle Sea Race on Saturday, 25 October 2003.

The activities connected with this race are as follows:

Monday, 20 October 2003 to Friday, 24 October 2003

Arrival of foreign yachts, which are to berth at Grand Harbour Marina:

Wednesday, 22 October 2003 and Thursday, 23 October 2003

Day coastal races, which start at 0900 hours. The races

tlielaq jibdew mill-Port ta' Marsamxett, iduru ma' Kemmuna u/jew Għawdex u jerġgħu jispiċċaw fil-Port ta' Marsamxett.

Is-Sibt, il-25 ta' Ottubru, 2003

Rolex Middle Sea Race mid-9.30 a.m. Il-korsa tgħaddi kif ġej:

Tibda mill-Port ta' Marsamxett, tiġbed lejn direzzjoni fit-Tramuntana mal-kosta ta' Malta.

Se titqiegħed baga safra fil-pożizzjoni approssimattiva li ġejja:

Lat (T)	*Long (L)*
35°54'.42	14°31'.20

'l hinn mill-Ponta ta' Dragutt u għandha tkun fuq ix-xellug fuq in-naħa tax-xellug tal-pruwa.

Se titqiegħed baga safra fil-pożizzjoni approssimattiva li ġejja:

Lat (T)	*Long (E)*
35°56'29	14°30'00

fil-baħar baxx 'il barra minn San Ġorġ u tkun fuq ix-xellug fuq in-naħa tal-lemin tal-pruwa.

Se titqiegħed baga safra fil-pożizzjoni approssimattiva li ġejja:

Lat (T)	*Long (L)*
35°57'00	14°28'00

'l hinn mill-Ponta ta' l-Għallis u tkun fuq ix-xellug fuq in-naħa tal-lemin tal-pruwa.

Imbagħad jiġbdu għal direzzjoni fil-Grigal għal Sqallija.

Il-baħħara huma mitluba biex iżommu ħielsa minn kull xkiel il-mogħdija ta' Marsamxett matul il-bidu tat-tlielaq u biex ibaħħru b'kawtela u joqogħdu attenti fil-viċinanzi tal-korsa u l-pożizzjonijiet imsemmija hawn fuq. Huma mitluba wkoll biex iżommu 'l bogħod mill-partiċipanti meta jilmħuhom.

L-10 ta' Ottubru, 2003

start from Marsamxett Harbour, go round Comino and/or Gozo and finish back at Marsamxett Harbour.

Saturday, 25 October 2003

Rolex Middle Sea Race from 0930 hours. The course is set as follows:

Start from Marsamxett Harbour, then proceeding in a Northerly direction along the coast of Malta.

A yellow buoy will be laid at approximate position:

Lat (N)	Long (E)
35°54'42	14°31'20

off Dragut point and shall be left to port.

A yellow buoy shall be laid at approximate position:

Lat (N)	Long (E)
35°56'.29	14°30'.00

on the outer St Georges Shoals and shall be left to starboard.

A yellow buoy shall be laid at approximate position:

Lat (N)	Long (E)
35°57'00	14∫ 28'00

off Għallis Point and shall be left to Starboard.

Then proceeding in a North Easterly direction for Sicily.

Mariners are requested to keep the Marsamxett fairway clear during the start of the races and to navigate with caution and keep a sharp lookout when in the vicinity to the above-mentioned course and positions and give the participants a wide berth when sighted.

10th October, 2003

Oġġetti Misjuba u Kkonsenjati lill-Pulizija

Din li ġejja hija lista ta' oġġetti misjuba u kkonsenjati lill-Pulizija f'Malta u Għawdex skond l-artikolu 564 tal-Kodiċi Ċivili, Kap. 16.

Uffiċċju Prinċipali tal-Pulizija
Il-Furjana.

John Rizzo
Kummissarju tal-Pulizija.

L-1 ta' Ġunju, 2003

Lista ta' oġġetti misjuba u kkonsenjati lill-Pulizija f'Malta u Għawdex matul il-perjodu April, Mejju u Ġunju, 2003.

DATA	DESKRIZZJONI TA' L-OĠĠETTI	ISEM TA' MIN SAB L-OĠĠETTI
	MALTA	
04.04.03	Portmoni	Katy Mercieca
04.04.03	*Radio cassette*	Paul Borg
25.04.03	Kartiera bil-flus	Josephine Caruana
25.04.03	Kartiera bil-flus	Yates Colin Richard
25.04.03	Ġiżirana bil-pendent	Giovanna Micallef
09.05.03	Kamera tar-ritratti	Ida Borg
16.05.03	Kartiera bil-flus	Clint Gatt
16.05.03	Flus	A. Marie Mamo
16.05.03	Brazzuletta	John Micallef
16.05.03	Kartiera bil-flus	Steven Scerri
23.05.03	Flus	Joseph Debrincat
23.05.03	Ġiżirana	Theresa Dennison
23.05.03	Brazzuletta	Christine Anne Pace Bonello
06.06.03	*Video monitor*	Victor Chetcuti
06.06.03	Basket b'xi oġġetti	Alfred Farrugia
06.06.03	Kartiera bil-flus	George Muscat
06.06.03	Kamera tar-ritratti	Wilfred Musu
13.06.03	Flus	John Caruana
13.06.03	Brazzuletta	Josephine Ellul
13.06.03	*Photo locker*	Charmaine Muscat
13.06.03	Ċurkett	Norma Vella
13.06.03	Kartiera bil-flus	Mary Bonello
13.06.03	Flus	Costantino Tanti
13.06.03	*Mobile phone*	Elizabeth Gatt
13.06.03	Mazz ċwievet	Romina Darmanin
20.06.03	Portmoni bil-flus	Paul Camilleri
20.06.03	Flus	Joseph Galea

KULLEĠĠ MALTI TA' L-ARTI, XJENZA U TEKNOLOĠIJA

Il-Kulleġġ Malti ta' l-Arti, Xjenza u Teknoloġija jeħtieġ *full-time* u *part-time lecturing staff* li huma kwalifikati u għandhom esperjenza f'wieħed jew aktar mill-oqsma li ġejjin:

Basic Skills

Il-*Basic Skills Unit* ta' l-MCAST teħtieġ *lecturing staff* fuq bażi *full-time* u *part-time* (ġurnata). L-applikanti preferibbilment għandu jkollhom esperjenza f'xogħol ma' żgħażagħ adulti u kwalifika f'*area* relatata mat-tagħlim ta' *basic skills*. Ikun ta' vantaġġ li jkollhom esperjenza fl-i*screening* u evalwazzjoni ta' studenti u fil-preparazzjoni ta' materjal ta' tagħlim *graded*. Kandidati prospettivi huma mistennija jaħdmu fuq l-inizjattiva tagħhom stess u bħala membri ta' tim.

Inġinerija Mekkanika

Dan l-Istitut ġdid joffri għażla kbira ta' korsijiet li jkopru firxa wiesgħa ta' dixxiplini fil-qasam ta' l-Inġinerija Mekkanika. Dan jitlob għalliema b'motivazzjoni qawwija li qed jistinkaw biex jagħmlu karriera tajba ma' organizzazzjoni li qiegħda dejjem tikber u li tħares 'il quddiem. Il-kandidat li jintgħażel għandu jkun profiċjenti fil-qasam ta' l-Inġinerija Mekkanika u kompetenti li jgħallem dak li jaf u kapaċitajiet prattiċi lill-istudenti li huma essenzjali fl-ekonomija tal-lum.

Saru arranġamenti speċjali mal-*Management and Personnel Office* ta' l-Uffiċċju tal-Prim Ministru għall-Impjegati tas-Servizz Pubbliku li jixtiequ jkunu fuq bażi ta' *attachment*.

Il-formola ta' l-applikazzjoni ta' l-MCAST tista' tinkiseb *online* u mill-Uffiċċju tad-Direttur Amministrattiv, MCAST Main Campus jew miċ-Ċentru ta' l-MCAST ta' Għawdex, ix-Xagħra. Applikanti għandhom jissottomettu l-formola ta' l-applikazzjoni mhux aktar tard minn nhar it-Tnejn, l-20 ta' Ottubru, 2003. Applikazzjonijiet li jaslu tard ma' jiġux ikkunsidrati.

L-10 ta' Ottubru, 2003

MALTA COLLEGE OF ARTS, SCIENCE AND TECHNOLOGY

The Malta College of Arts, Science and Technology is seeking to recruit full-time and part-time lecturing staff that are qualified and experienced in the following areas:

Basic Skills

The MCAST Basic Skills Unit requires lecturing staff on a full-time and part-time (day) basis. Applicants should preferably have experience of working with young adults and a qualification in an area related to the teaching of Basic Skills. Experience in the screening and evaluation of students and in the preparation of graded learning materials would be considered an asset. Prospective candidates are expected to work on their own initiative and as members of a team.

Mechanical Engineering

This new Institute offers a wide range of courses that cover a broad spectrum of disciplines in the field of Mechanical Engineering. This calls for highly motivated lecturing personnel who are striving to make a good career with a fast-growing and forward-looking organization. The successful candidate will be proficient in the field of Mechanical Engineering and competent in imparting to students the knowledge and practical skills which are essential for today's economy.

Special arrangements with the Management and Personnel Office of the Office of the Prime Minister have been made for Public Service employees wishing to be on an 'attachment' basis.

The MCAST application form is available online and from the Office of the Administrative Director, MCAST Main Campus or from the MCAST Gozo Centre, Xagħra. Applicants should submit the application form by not later than Monday, 20th October, 2003. Late applications will not be considered.

10th October, 2003

KULLEĠĠ MALTI TA' L-ARTI, XJENZA U TEKNOLOĠIJA

Il-Kulleġġ Malti ta' l-Arti, Xjenza u Teknoloġija jilqa' applikazzjonijiet għall-postijiet li ġejjin:

Lecturing Staff

Il-Kulleġġ jeħtieġ *full-time lecturing staff* li huma kwalifikati u għandhom esperjenza fl-oqsma msemmija hawn taħt:

Electrical Technology
Electronics/Microprocessors
Ingliż
Matematika
Occupational Health and Safety
Painting, Decorating u *Glazing*
Quantity Surveying
Xogħol fil-Ġebel

Skrivan (Ċentru ta' l-MCAST f'Għawdex)

Il-kandidati għandu jkollhom pass ta' grad 5/C jew aħjar f'ta' l-anqas sitt suġġetti f'livell 'O'li għandhom jinkludu l-Malti, Lingwa Ingliża u Matematika. Kandidati għandhom ikunu jafu tajjeb il-computer u jkollhom kapaċitajiet tajba fit-*typing* u komunikazzjoni. Barra minn hekk kandidati għandu jkollhom: jew *pass* f'żewġ suġġetti f'livell 'A' jew Ċertifikat ta' l-MCAST fl-Istudji Segretarjali jew Ċertifikat Sħiħ fl-Istudji Segretarjali tad-Diviżjoni ta' l-Edukazzjoni. B'żieda ma' dan ta' hawn fuq, ikun ta' vantaġġ jekk wieħed ikollu l-*European Computer Driving Licence (ECDL)*. Kandidati prospettivi li ma jilħqux il-ħtiġiet speċifikati m'għandhomx japplikaw.

Il-formola ta' l-applikazzjoni ta' l-MCAST tista' tinkiseb *online* u mill-Uffiċċju tad-Direttur Amministrattiv, MCAST Main Campus jew miċ-Ċentru ta' l-MCAST ta' Għawdex, ix-Xagħra. Applikanti għandhom jissottomettu l-formola ta' l-applikazzjoni mhux aktar tard minn nhar it-Tnejn, l-20 ta' Ottubru, 2003. Applikazzjonijiet li jaslu tard ma jiġux ikkunsidrati.

L-10 ta' Ottubru, 2003

MALTA COLLEGE OF ARTS, SCIENCE AND TECHNOLOGY

The Malta College of Arts, Science and Technology invites applications for the following posts:

Lecturing Staff

The College is seeking to recruit full-time lecturing staff that are qualified and experienced in the areas below:

Electrical Technology
Electronics/Microprocessors
English
Mathematics
Occupational Health and Safety
Painting, Decorating and Glazing
Quantity Surveying
Stone Masonry

Clerk (MCAST Gozo Centre)

Candidates must be in possession of a pass at grade 5/C or better in a minimum of six 'O' level SEC/GCE subjects which should include Maltese, English language and Mathematics. Candidates must be computer literate and have good typing and communication skills. In addition candidates must possess: either a pass in two subjects at 'A' level standard or a MCAST Certificate in Secretarial Studies or a Full Certificate in Secretarial Studies from the Education Division. In addition to the above, possession of the European Computer Driving Licence (ECDL) will be considered an advantage. Prospective candidates who do not meet the specified requirements need not apply.

The MCAST application form is available online and from the Office of the Administrative Director, MCAST Main Campus or from the MCAST Gozo Centre, Xagħra. Applicants should submit the application form by not later than Monday, 20th October, 2003. Late applications will not be considered.

10th October, 2003

DIPARTIMENT TA' L-EŻAMIJIET

Eżamijiet ta' l-*Edexcel London* Jannar 2004
Applikazzjonijiet Tard

L-Aġent Direttur ta' l-Eżamijiet jgħarraf lill-kandidati illi applikazzjonijiet tard jiġu aċċettati għall-Eżamijiet ta' l-*Edexcel London* Jannar 2004, nhar it-Tnejn, l-20 ta' Ottubru, 2003, mit-8.00 a.m. sal-4.30 p.m.

Għandu jitħallas dritt addizzjonali ta' Lm37.00 ma' kull formola ta' l-applikazzjoni.

Il-kandidati interessati għandhom jibagħtu l-applikazzjoni tagħhom kif jidher hawn taħt:-

Kandidati f'Malta:
Dipartiment ta' l-Eżamijiet,
Il-Furjana

Kandidati f'Għawdex:
Ċentru ta' l-Eżamijiet
Ir-Rabat, Għawdex

Aktar dettalji jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment ta' l-Eżamijiet, il-Furjana.

L-10 ta' Ottubru, 2003

EXAMINATIONS DEPARTMENT

Edexcel London Examinations January 2004
Late Applications

The Acting Director of Examinations notifies candidates that late applications will be accepted for Edexcel London Examinations January 2004 on Monday, 20th October, 2003 from 8.00 a.m. to 4.30 p.m.

An additional fee of Lm37.00 has to be paid with each application form.

Interested candidates are to submit their application form as shown hereunder.

Malta candidates
Examinations Department
Floriana

Gozo candidates
Examinations Centre
Victoria

Other details may be obtained from the Examinations Department, Floriana.

10th October, 2003

DIVIŻJONI TA' L-EDUKAZZJONI

Riżultat ta' l-Intervista għall-Postijiet
ta' Ġardinar fid-Diviżjoni ta' l-Edukazzjoni

Id-Direttur Ġenerali, Diviżjoni ta' l-Edukazzjoni, jgħarraf illi wieħed jista' jara r-riżultat ta' l-intervista għall-postijiet imsemmija hawn fuq fin-*notice-board* tal-*Customer Care Unit* tad-Diviżjoni ta' l-Edukazzjoni, il-Furjana, fuq in-*notice-board* ta' l-Uffiċċju ta' l-Edukazzjoni, ir-Rabat, Għawdex, u fuq in-*notice-board* ta' l-Uffiċċju tal-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku, Il-Palazz, Valletta.

L-10 ta' Ottubru, 2003

EDUCATION DIVISION

Result of Interview for the Posts of
Gardener in the Education Division

The Director General, Education Division, notifies that the result of the interview for the above mentioned posts may be viewed on the notice-board at the Customer Care Unit of the Education Division, Floriana, on the notice-board at the Education Office, Victoria, Gozo, and on the notice-board of the Office of the Public Service Commission, The Palace, Valletta.

10th October, 2003

FORZI ARMATI TA' MALTA

L-*Air Defence Artillery* se tagħmel taħriġ ta' sparar bl-artillerija fir-*ranges* ta' Pembroke mit-28 sat-30 ta' Ottubru, 2003 (it-30 ta' Ottubru titħalla jekk jitħassar fil-ġurnata ta' qabel).

Il-bastimenti kollha għandhom iżommu żewġ (2) mili 'l hinn mix-xatt ta' Pembroke matul id-dati u l-ħinijiet imsemmija.

Se jittajru bnadar ħomor mill-konfini tar-*range* imsemmija.

L-10 ta' Ottubru, 2003

ARMED FORCES OF MALTA

The Air Defence Artillery will be holding an artillery shoot at Pembroke ranges from the 28th to the 30th October, 2003, (30th October being reserve in case of cancellation).

All vessels are to keep two (2) miles off Pembroke coast during the above dates and times.

Red flags will be flown from the limits of the range concerned.

10th October, 2003

KUNSILL LOKALI MARSA

Kompetizzjoni ta' Monument tal-Gwerra

Il-Kunsill Marsa qed iniedi kompetizzjoni għall-artisti biex jissottomettu abbozz tat-tafal jew ta' xi materjal ieħor, ta' monument biex ifakkar il-vittmi tal-gwerra. L-ewwel premju jkun ta' Lm200 u t-tieni premju ta' Lm100. Id-deċiżjoni tal-Kunsill hija waħda finali. Il-kompetizzjoni tintemm fil-5.00 p.m. ta' nhar it-Tnejn, is-17 ta' Novembru, 2003.

L-10 ta' Ottubru, 2003

MARSA LOCAL COUNCIL

Competition: War Monument

Artists wanting to participate in this competition are required to submit a clay model or any other type of model of a monument which commemorates the war victims. The winner is entitled for a price of Lm200 while the runner up is entitled for a price of Lm100. Closing date for submission is not later than 5.00 p.m. of Monday, 17th November, 2003.

10th October, 2003

KUNSILL LOKALI MOSTA

Il-Kunsill Lokali Mosta jgħarraf illi sal-5 ta' Diċembru, 2003, Triq il-Kbira, il-Mosta, se tkun magħluqa għat-traffiku l-ġurnata kollha. Dan l-għeluq qed jolqot lill-karozzi tal-linja ġejjin mill-Belt Valletta lejn il-Pjazza tal-Mosta. Għalhekk, Triq il-Kungress Ewkaristiku qiegħda triq *two-way* għall-karozzi tal-linja sad-data msemmija hawn fuq.

L-10 ta' Ottubru, 2003

MOSTA LOCAL COUNCIL

The Mosta Local Council notifies that up to the 5th December, 2003, Triq il-Kbira, Mosta, will be closed for traffic all day. This closure will effect route buses coming from Valletta towards Pjazza tal-Mosta. Therefore, Triq il-Kungress Ewkaristiku is to be used as a two-way thoroughfare for route buses until the above date.

10th October, 2003

DIPARTIMENT TA' L-AVJAZZJONI ĊIVILI

Id-Dipartiment ta' l-Avjazzjoni Ċivili jgħarraf illi ma ngħatawx offerti matul il-perijodu bejn l-1 ta' Lulju, 2003 u t-30 ta' Settembru, 2003.

L-10 ta' Ottubru, 2003

DEPARTMENT OF CIVIL AVIATION

The Department of Civil Aviation notifies that no tenders were awarded between the period from 1st July, 2003 to 30th September, 2003.

10th October, 2003

DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf illi, b'riferenza għall-avviżi li ġejjin, jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin fil-ġranet u d-dati indikati hawn taħt. L-offerti għandhom jintefgħu fil-Kaxxa ta' l-Offerti tad-Dipartiment tal-Kuntratti, *Notre Dame Ravelin,* il-Furjana:

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, l-14 ta' Ottubru, 2003, għal:

CT 239/2003. Kiri ta' karozzi li jaħdmu bl-elettriku - L-Uffiċċju tal-Prim Ministru. Irid jitħallas dritt ta' Lm20 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

DEPARTMENT OF CONTRACTS

The Director General (Contracts) notifies that sealed tenders in respect of the following advertisements will be received on the days and dates indicated below. Tenders are to be dropped in the Tender Box of the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana:

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 14th October, 2003, for:

CT 239/2003. Hire of electric cars - Office of the Prime Minister. A fee of Lm20 will be charged for each copy of tender document.

CT 249/2003. Bini ta' ħames (5) appartamenti u garaxx fi *plot* 39, Triq San Martin, Ta' Xaqqa, iż-Żurrieq – Awtorità tad-Djar. Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinġabru mill-Awtorità tad-Djar, 12, Triq Pietro Floriani, il-Furjana, wara li jitħallas dritt ta' Lm30 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 249/2003. Construction of five (5) apartments and one (1) garage at plot 39, Triq San Martin, Ta' Xaqqa, Żurrieq – Housing Authority. Tender documents may be collected from the Housing Authority, 12, Triq Pietro Floriani, Floriana, against a fee of Lm30 for each copy of tender document.

CT 250/2003. Bini ta' tliet (3) appartamenti, żewġ (2) garaxxijiet u ħanut (1) fi *plot* 26, Triq Santa Klementina, Ta' Xaqqa, iż-Żurrieq – Awtorità tad-Djar. Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinġabru mill-Awtorità tad-Djar, 12, Triq Pietro Floriani, il-Furjana, wara li jitħallas dritt ta' Lm30 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 250/2003. Construction of three (3) apartments, two (2) garages and one (1) shop at plot 26, Triq Santa Klementina, Ta' Xaqqa, Żurrieq – Housing Authority. Tender documents may be collected from the Housing Authority, 12, Triq Pietro Floriani, Floriana, against a fee of Lm30 for each copy of tender document.

CT 251/2003. Bini ta' erba' (4) appartamenti u żewġ (2) garaxxijiet fi *plots* 30 u 31, Vjal l-Indipendena, Ta' Xaqqa, iż-Żurrieq – Awtorità tad-Djar. Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinġabru mill-Awtorità tad-Djar, 12, Triq Pietro Floriani, il-Furjana, wara li jitħallas dritt ta' Lm30 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 251/2003. Construction of four (4) apartments and two (2) garages at plots 30 and 31, Vjal l-Indipendenza, Ta' Xaqqa, Żurrieq – Housing Authority. Tender documents may be collected from the Housing Authority, 12, Triq Pietro Floriani, Floriana, against a fee of Lm30 for each copy of tender document.

CT 238/2003. Provvista ta' *clinical chemistry reagents with equipment on loan* – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 238/2003. Supply of clinical chemistry reagents with equipment on loan – Health Division.

CT 266/2003. Xogħlijiet ta' toroq f'diversi toroq f'Paceville – Taqsima tax-Xogħlijiet. Irid jitħallas dritt ta' Lm15 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 266/2003. Road works in various roads at Paceville – Works Division. A fee of Lm15 will be charged for each copy of tender document.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, is-16 ta' Ottubru, 2003, għal:

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 16th October, 2003, for:

CT 252/2003. Provvista ta' *dynamic condylar plate 95(Deg)* – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 252/2003. Supply of dynamic condylar plate 95(DEG) – Health Division.

CT 253/2003. Provvista ta' *DHS plates 135(Deg)* – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 253/2003. Supply of DHS plates 135(DEG) – Health Division.

CT 240/2003. Provvista, stallazzjoni u kummissjonar ta' għamara għal-laboratorju fl-Estensjoni tal-Bijoloġija – Università ta' Malta. Irid jitħallas dritt ta' Lm50 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 240/2003. Supply, delivery, installation and commissioning of laboratory furniture for the Biology Extension – University of Malta. A fee of Lm50 will be charged for each copy of tender document.

CT 258/2003. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' *mild steel bars, angles, plates* u *hollow sections* 2004 lit-Taqsima tal-*Procurement* tad-Dipartiment tal-Kuntratti.

CT 258/2003. Period contract for the supply of mild steel bars, angles, plates and hollow sections 2004 to the Procurement Section of the Contracts Department.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, it-23 ta' Ottubru, 2003, għal:

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 23rd October, 2003, for:

CT 256/2003. Provvista, stallazzjoni u kummissjonar ta' tagħmir ta' l-HVAC fil-Kulleġġ Malti ta' l-Arti, Xjenza u Teknoloġija, Il-Librerija, Blokk E, il-Kampus Prinċipali, Kordin - Kulleġġ Malti ta' l-Arti, Xjenza u Teknoloġija (MCAST). Irid jitħallas dritt ta' Lm35 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

CT 256/2003. Supply, installation and commissioning of HVAC equipment at Malta College of Arts, Science and Technology (MCAST), Library, Block E, Main Campus, Corradino - Malta College of Arts, Science and Technology (MCAST). A fee of Lm35 will be charged for each copy of tender document.

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, it-28 ta' Ottubru, 2003, għal:

CT 254/2003. Provvista ta' *Computerised Radio Frequency Spectrum Management System* għad-Dipartiment tatTelegrafija mingħajr Fili. Proġett ta' l-U. E. – Ref B7-040 *National Pre-Accession Programme 2002 for Malta*.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, it-30 ta' Ottubru, 2003, għal:

CT 259/2003. Restawr u rinovar ta' mħażen ta' Xatt il-Barriera, fil-Belt Valletta.

CT 260/2003. Rijabilitazzjoni ta' 91, Triq il-Merkanti, Valletta.

CT 261/2003. Provvista ta' injezzjonijiet *doxorubicin 10mg* u *50mg* - Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 262/2003. Provvista ta' injezzjonijiet *desferrioxamine 500mg* - Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 263/2003. Provvista ta' *disinfectant/descaler for Cobe Centry 3 haemodialysis system* - Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 264/2003. Provvista ta' injezzjonijiet *ceftazidime 1g* - Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 265/2003. Provvista ta' *human albumin 20% solution* - Diviżjoni tas-Saħħa.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, is-6 ta' Novembru, 2003, għal:

CT 224/2003. Kompetizzjoni għal Disinn Arkitettoniku għal Skola Sekondarja tas-Subien f'Ta' Żokkrija, il-Mosta – Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada. Irid jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

CT 257/2003. Provvista ta' *intracoronary stents* - Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 267/2003. Provvista ta' *insulin-biosynthetic biphasic insulin* – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 268/2003. Provvista ta' pilloli *levodopa 100mg with carbidopa 10mg* – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 269/2003. Provvista ta' *bags urine drainage* (Adulti) – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 270/2003. Provvista ta' pilloli *carbamazepine 400mg* – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 271/2003. Provvista ta' *lactulose oral solution* – Diviżjoni tas-Saħħa.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 28th October, 2003, for:

CT 254/2003. Supply of a computerised radio frequency spectrum management system for the Department of Wireless Telegraphy. E.U. Project – Ref: B7-040 National Pre-Accession Programme 2002 for Malta.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 30th October, 2003, for:

CT 259/2003. Restoration and refurbishment of warehouses at Quarry Wharf, Valletta.

CT 260/2003. Rehabilitation of 91, Triq il-Merkanti, Valletta.

CT 261/2003. Supply of doxorubicin 10mg and 50mg injections - Health Division.

CT 262/2003. Supply of desferrioxamine 500mg injections - Health Division.

CT 263/2003. Supply of disinfectant/descaler for Cobe Centry 3 haemodialysis system - Health Division.

CT 264/2003. Supply of ceftazidime 1g injections - Health Division.

CT 265/2003. Supply of human albumin 20% solution - Health Division.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 6th November, 2003, for:

CT 224/2003. Competition for Architectural Design for a Boys Secondary School at Ta' Żokkrija, Mosta – Foundation for Tomorrow's Schools. A fee of Lm10 will be charged for each copy of tender document.

CT 257/2003. Supply of intracoronary stents - Health Division.

CT 267/2003. Supply of insulin-biosynthetic biphasic insulin – Health Division.

CT 268/2003. Supply of levodopa 100mg with carbidopa 10mg tablets – Health Division.

CT 269/2003. Supply of bags urine drainage (Adult) – Health Division.

CT 270/2003. Supply of carbamazepine 400mg tablets – Health Division.

CT 271/2003. Supply of lactulose oral solution – Health Division.

CT 272/2003. Provvista ta' injezzjonijiet *interferon alfa-2b* – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 273/2003. Provvista ta' injezzjonijiet *alteplase 50mg* – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 274/2003. Provvista ta' injezzjonijiet *piperacillin with tazobactam 4.5g* – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 275/2003. Provvista ta' pilloli *metformin hydrochloride 500mg* – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 276/2003. Provvista ta' *bowel cleansing preparation* – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 277/2003. Provvista ta' *VVIR pacemakers with leads* – Diviżjoni tas-Saħħa.

*CT 281/2003. Provvista ta' frott u ħaxix (Malta) – Diviżjoni tas-Saħħa.

*CT 282/2003. Provvista ta' *powdered soups* (Malta) – Diviżjoni tas-Saħħa.

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, it-18 ta' Novembru, 2003, għal:

CT 280/2003. Provvista ta' *incontinence diapers* u *pads* għall-Anzjani u persuni b'disabilità - Dipartiment għall-Anzjani u Servizzi fil-Komunità.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, l-20 ta' Novembru, 2003, għal:

CT 278/2003. Provvista ta' *column agglutination blood group serology system* – Diviżjoni tas-Saħħa.

*CT 283/2003. Kiri ta' karozzi tat-tip *self drive* – Ministeru ta' l-Agrikoltura u s-Sajd.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, is-27 ta' Novembru, 2003, għal:

CT 279/2003. Provvista, konsenja u stallazzjoni ta' tagħmir tal-laboratorju għal-Laboratorju Nazzjonali ta' Malta fil-Qasam Industrijali ta' San Ġwann, San Ġwann - Laboratorju Nazzjonali ta' Malta. Irid jitħallas dritt ta' Lm50 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

*Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba

Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinkisbu fuq applikazzjoni mid-Dipartiment tal-Kuntratti, *Notre Dame Ravelin,* il-Furjana, Tel. 21 220 212, Est. 128, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

CT 272/2003. Supply of interferon alfa-2b injections – Health Division.

CT 273/2003. Supply of alteplase 50mg injections – Health Division.

CT 274/2003. Supply of piperacillin with tazobactam 4.5g injections – Health Division.

CT 275/2003. Supply of metformin hydrochloride 500mg tablets – Health Division.

CT 276/2003. Supply of bowel cleansing preparation – Health Division.

CT 277/2003. Supply of VVIR pacemakers with leads – Health Division.

*CT 281/2003. Supply of fruits and vegetables (Malta) – Health Division.

*CT 282/2003. Supply of powdered soups (Malta) – Health Division.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 18th November, 2003, for:

CT 280/2003. Provisions of incontinence diapers and pads for senior citizens and persons with disability - Elderly and Community Service Department.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 20th November, 2003, for:

CT 278/2003. Supply of column agglutination blood group serology system – Health Division.

*CT 283/2003. Hire of self drive cars – Ministry of Agriculture and Fisheries.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 27th November, 2003, for:

CT 279/2003. Supply, delivery and installation of laboratory equipment to the Malta National Laboratory at San Ġwann Industrial Estate, San Ġwann - Malta National Laboratory. A fee of Lm50 will be charged for each copy of tender document.

*Advertisements appearing for the first time

Tender documents are obtainable on application from the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, Tel. 21 220 212, Ext. 128 or on any working day between 8.30 a.m. and noon.

L-offertenti huma avżati li jżuru l-website tad-Dipartiment tal-Kuntratti fuq http://contracts.gov.mt li tipprovdi informazzjoni dwar sejħiet ta' offerti u rekommandazzjonijiet tal-Kumitat Ġenerali tal-Kuntratti.

Il-pubbliku jista' jattendi waqt il-ftuħ u reġistrazzjoni ta' l-offerti fil-ħin u d-data msemmija aktar 'il fuq.

L-10 ta' Ottubru, 2003

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf ukoll lill-offerenti kollha illi skond klawsola 5(2) (k) u t-Tielet Skeda tar-Regolamenti ta' l-1996 dwar Akkwisti li jsiru mis-Servizz Pubbliku r-rakkomandazzjonijiet magħmula mill-Kumitat tal-Kuntratti Ġenerali għar-rigward ta' l-għoti ta' kuntratti pubbliċi ser ikunu ppubblikati fuq in-*notice-board* tad-Dipartiment tal-Kuntratti nhar ta' Erbgħa u nhar ta' Ġimgħa wara nofsinhar. **L-offerenti jistgħu jiksbu din l-informazzjoni billi jużaw il-*polling facilities* fuq in-numru tal-*fax* 2122 6156.**

Kull offerent li jkollu xi oġġezzjoni għal xi rakkomandazzjoni jrid iressaq l-ilment uffiċjali tiegħu lid-Direttur Ġenerali (Kuntratti) fi żmien tliet (3) ijiem tax-xogħol mid-data tal-pubblikazzjoni tagħha. Dan irid isir skond paragrafu (2) tat-Tielet Skeda ta' l-imsemmija Regolamenti li tistabbilixxa fid-dettall il-proċedura li trid tkun segwita f'każ bħal dan. Huwa fl-interess ta' kull offerent li jkun jaf sewwa d-dettalji ta' din l-Iskeda.

L-10 ta' Ottubru, 2003

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Proġett ta' l-E.U. – *National Pre-Accession Programme 2002 for Malta*

Dan huwa Supply Procurement Notice taħt
LOCAL OPEN TENDER PROCEDURE

CT 254/2003. Provvista ta' *Computerised Radio Frequency Spectrum Management System* għad-Dipartiment tat-Telegrafija minħajr Fili. Proġett ta' l-E.U. – Ref: B7-040 *National Pre-Accession Programme 2002 for Malta*.

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf għall-informazzjoni ta' kulħadd illi d-data u l-ħin biex jintbagħtu l-offerti għall-avviż imsemmi hawn fuq hu sat-TLIETA, it-28 ta' Ottubru, 2003 sal-10.00a.m. (Ħin ta' Malta).

L-10 ta' Ottubru, 2003

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Tenderers are advised to visit the website of the Department of Contracts at http://contracts.gov.mt which provides updated information concerning calls for tenders and General Contracts Committee recommendations.

The public may attend during the opening and scheduling of tenders at the time and dates specified above.

10th October, 2003

The Director General (Contracts) also notifies all tenderers that in terms of Clause 5(2) (k) and the Third Schedule of the Public Service (Procurement) Regulations 1996 recommendations made by the General Contracts Committee for the award of public contracts will be given publicity in the Department of Contracts' notice board every Wednesday and Friday after 12.00 noon. **Tenderers may also obtain this information by utilizing the polling facilities on fax number 2122 6156.**

Any tenderer who may feel aggrieved by any such recommendation must submit his official complaint to the Director General (Contracts) within not more than three (3) working days from the date of such publication and in accordance with paragraph (2) of the Third Schedule of the said Regulations which lays down in detail the procedure to be followed in such a case. All tenderers should, therefore, familiarise themselves with the provisions of this Schedule.

10th October, 2003

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

E.U. Project – National Pre-Accession Programme 2002 for Malta

This is a Supply Procurement Notice under the *LOCAL OPEN TENDER PROCEDURE*

CT 254/2003**.** Supply of a Computerised Radio Frequency Spectrum Management System for the Department of Wireless Telegraphy. E.U. Project – Ref: B7-040 National Pre-Accession Programme 2002 for Malta.

The Director General (Contracts) notifies for general information that the closing date and time for the presentation of offers for the above mentioned advert is TUESDAY, 28th October, 2003 up to 10.00 a.m. (Malta Time).

10th October, 2003

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

CT 238/2003. Provvista ta' *clinical chemistry reagents with equipment on loan* - Diviżjoni tas-Saħħa.

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf għall-informazzjoni ta' kulħadd illi d-data u l-ħin biex jintbagħtu l-offerti għall-avviż imsemmi qed jiġu mtawla sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, l-14 ta' Ottubru, 2003.

L-10 ta' Ottubru, 2003

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

CT 239/2003. Kiri ta' karozzi li jaħdmu bl-elettriku - L-Uffiċċju tal-Prim Ministru. Irid jitħallas dritt ta' Lm20 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf għall-informazzjoni ta' kulħadd illi d-data u l-ħin biex jintbagħtu l-offerti għall-avviż imsemmi qed jiġu mtawla sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, l-14 ta' Ottubru, 2003.

L-10 ta' Ottubru, 2003

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

CT 240/2003. Provvista, stallazzjoni u kummissjonar ta' għamara għall-laboratorju fl-Estensjoni tal-Bijoloġija - Università ta' Malta. Irid jitħallas dritt ta' Lm50 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf għall-informazzjoni ta' kulħadd illi d-data u l-ħin biex jintbagħtu l-offerti għall-avviż imsemmi qed jiġu mtawla sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, is-16 ta' Ottubru, 2003.

L-10 ta' Ottubru, 2003

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Proġett ta' l-*E.U. - MEDA - National Pre-Accession Programme 2002 for Malta*
Dan huwa BISS *EXPRESSION OF INTEREST NOTICE*
għall-KUNTRATT TA' SERVIZZ taħt ir-*RESTRICTED TENDER PROCEDURE*

Espressjoni ta' interess rigward it-*Technical Safety Management Information System*. Proġett ta' l-E.U. - Ref: EUROPEAID/114862/D/SV/MT. Għal aktar informazzjoni morru fuq il-*Website* uffiċjali f'dan l-indirizz:

http://europa.eu.int/comm/europeaid/index_en.htm li tinkludi *procurement notice* u formola ta' applikazzjoni.

L-10 ta' Ottubru, 2003

CT 238/2003. Supply of clinical chemistry reagents with equipment on loan - Health Division.

The Director General (Contracts) notifies for general information that the date and time for the presentation of offers for the above mentioned advert is being extended up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 14th October, 2003.

10th October, 200

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

CT 239/2003. Hire of electric cars - Office of the Prime Minister. A fee of Lm20 will be charged for each copy of tender document.

The Director General (Contracts) notifies for general information that the date and time for the presentation of offers for the above mentioned advert is being extended up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 14th October, 2003.

10th October, 2003

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

CT 240/2003. Supply, delivery, installation and commissioning of laboratory furniture for the Biology Extension - University of Malta. A fee of Lm50 will be charged for each copy of tender document.

The Director General (Contracts) notifies for general information that the date and time for the presentation of offers for the above mentioned advert is being extended up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 16th October, 2003.

10th October, 2003

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

E.U. Project - MEDA - National Pre-Accession Programme 2002 for Malta
This is ONLY an EXPRESSION OF INTEREST NOTICE
for a SERVICE CONTRACT under the RESTRICTED TENDER PROCEDURE

Expression of interest regarding a Technical Safety Management Information System. E.U. Project - Ref: EUROPEAID/114862/D/SV/MT. Please refer to the official Website at the following address:

http://europa.eu.int/comm/europeaid/index_en.htm for further information including, the procurement notice and application form.

10th October, 2003

DIPARTIMENT TA' L-ARTIJIET

Il-Kummissarju ta' l-Artijiet jgħarraf illi-

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-Kaxxa ta' l-Offerti tad-Dipartiment ta' l-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, sa l-10.00 ta' filgħodu tal-Ħamis, it-23 ta' Ottubru, 2003.

Avviż Nru. 158. Konċessjoni enfitewtika temporanja għal perjodu ta' ħamsa u sittin (65) sena ta' sit f'Pembroke muri bl-aħmar fuq pjanta P.D. 93_2002, għall-formazzjoni ta' *Neighbourhood Centre,* kif spjegat fil-*Pembroke New Neighbourhood Centre Development Guidelines* ippreparat mill-Awtorità ta' Malta dwar l-Ambjent u l-Ippjanar. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm5,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Avviż Nru. 159. Bejgħ ta' ħanut Nru. 1, Triq il-Kbira, Tas-Sliema, muri fuq pjanta L.D. 75/85. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm2,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut favur terzi.

Avviż Nru. 160. Bejgħ ta' sit f'San Pawl il-Baħar, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D. 21_2002, mil-livell tat-triq fi Triq Dawret il-Gżejjer sa għoli ta' 3.83 metri. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm5,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Avviż Nru. 161. Bejgħ ta' sit fil-limiti tan-Naxxar, muri bl-aħmar fuq pjanta 57766M. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm5,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut favur terzi.

Avviż Nru. 162. Kiri, għal mhux anqas minn erbatax-il sena, tal-Ħanut vojt Nru. 2 fi Blokk E, Qasam tad-Djar tal-Ħawli, il-Birgu, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D. 78_80_19_A. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut favur terzi.

Avviż Nru. 163. Kiri tal-Ħanut vojt Nru. 14 (qabel Nru. 10), *Civic Centre Area,* Triq Inez Soler, Santa Luċija, muri bl-aħmar fuq pjanta L.D. 11/82/56. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut favur terzi.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta, li flimkien mal-kondizzjonijiet relevanti u dokumenti oħra jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment ta' l-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u 11.45 a.m. Irid jitħallas dritt ta' Lm5 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta. Il-ħlasijiet jiġu aċċettati biss b'*cheque* jew *money order*. L-offerta tkun valida biss jekk ikollha magħha t-timbru uffiċjali tad-Dipartiment.

L-10 ta' Ottubru, 2003

LAND DEPARTMENT

The Commissioner of Land notifies that:–

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be dropped in the Tender Box at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta by 10.00 a.m. of Thursday, 23rd October, 2003.

Advt. No. 158. Grant on temporary emphyteusis for a period of sixty five (65) years of a site at Pembroke, shown edged in red on plan P.D. 93_2002, for the formation of a Neighbourhood Centre as outlined in the Pembroke New Neighbourhood Centre Development Guidelines prepared by the Malta Environment and Planning Authority. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm5,000.00 as stipulated in the tender conditions

Advt. No. 159. Sale of shop No. 1, Triq il-Kbira, Sliema, shown on plan L.D. 75/85. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm2,000.00 as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal in favour of third party.

Advt. No. 160. Sale of a site in Saint Paul's Bay, shown in red on plan P.D. 21_2002, from the road level at Triq Dawret il-Gżejjer up to a height of 3.83 metres. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm5,000.00 as stipulated in the tender conditions.

Advt. No. 161. Sale of a site in the limits of Naxxar, shown edged in red on plan 57766M. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm5,000.00 as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal in favour of third party.

Advt.. No. 162. Lease, for not less than fourteen (14) years of the bare Shop No. 2 at Block E, Tal-Ħawli Housing Estate, Birgu, shown edged in red on plan P.D. 78_80_19_A. This tender is subject to a right of first refusal in favour of third party.

Advt. No. 163. Lease of the bare Shop No. 14 (previously No. 10), Civic Centre Area, Triq Inez Soler, Santa Luċija, shown edged in red on plan L.D. 11/82/56. This tender is subject to a right of first refusal in favour of third party.

Tenders should be made only on the prescribed form which, together with the relevant conditions and other documents are obtainable from the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta, on any working day between 8.30 a.m. and 11.45 a.m. A fee of Lm5 will be charged for each copy of tender document. Payments are to be made only by cheque or money order. Tenders are only valid if they bear the official stamp of the Department.

10th October, 2003

TAQSIMA TAX-XOGĦLIJIET

Id-Direttur Ġenerali, Taqsima tax-Xogħlijiet, jgħarraf illi:–

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-14 ta' Ottubru, 2003, fit-Taqsima tal-Kuntratti u *Procurement,* Taqsima tax-Xogħlijiet, il-Furjana, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Kwot. Nru. 63/03. Xogħlijiet tad-drenaġġ fi Triq Ġużi Abela, iż-Żejtun.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, is-17 ta' Ottubru, 2003, fit-Taqsima tal-Kuntratti u *Procurement,* Taqsima tax-Xogħlijiet, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 99/2003. Provvista u tqegħid ta' ċangaturi tat-travertina fil-Berġa tal-Baviera, Valletta.

Avviż Nru. 100/03. Kuntratt perjodiku għall-provvista u konsenja ta' pajpijiet u *fittings* għat-Taqsima tax-Xogħlijiet.

Avviż Nru. 101/03. Provvista u konsenja ta' *flat bars* ta' l-azzar artab għad-Dipartiment tal-Manifattura u Servizzi, Taqsima tax-Xogħlijiet.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, l-24 ta' Ottubru, 2003, fit-Taqsima tal-Kuntratti u *Procurement,* Taqsima tax-Xogħlijiet, il-Furjana, jintlaqgħu offerti/kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Avviż Nru. 102/2003. Kuntratt perjodiku għall-provvista u konsenja ta' *tyres* għad-Dipartiment tal-Manifattura u Servizzi, Taqsima tax-Xogħlijiet.

*Avviż Nru. 103/03. Kuntratt perjodiku għall-provvista u konsenja ta' ċangaturi tal-konkos *precast* għall-passaġġi tan-nies.

*Avviż Nru. 104/03. Xogħlijiet ta' pavimentar fi pjazza f'Paceville.

*Kwot. Nru. 64/03. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' servizzi ta' tindif għat-Taqsima tal-Kuntratti u *Procurement*, Taqsima tax-Xogħlijiet.

*Kwot. Nru. 65/03. Xogħlijiet tad-drenaġġ fi Triq San Ġużepp, San Ġwann.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, il-31 ta' Ottubru, 2003, fit-Taqsima tal-Kuntratti u *Procurement,* Taqsima tax-Xogħlijiet, il-Furjana, jintlaqgħu offerti/kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

*Avviż Nru. 105/03. Kuntratt perjodiku għall-provvista

WORKS DIVISION

The Director General, Works Division, notifies that:–

Sealed quotations will be received at the Contracts and Procurement Section, Works Division, Floriana, up to 10.00 a.m. on Tuesday, 14th October, 2003, for:-

Quot. No. 63/03. Sewer works at Triq Ġużi Abela, Żejtun.

Sealed tenders will be received at the Contracts and Procurement Section, Works Division, Floriana, up to 10.00 a.m. on Friday, 17th October, 2003, for:-

Advt. No. 99/2003. Supply and laying of travertine paving at Auberge de Baviere, Valletta.

Advt. No. 100/03. Period contract for the supply and delivery of pipes and fittings for the Works Division.

Advt. No. 101/03. Supply and delivery of mild steel flat bars for the Manufacturing and Services Department, Works Division.

Sealed tenders/quotations will be received at the Contracts and Procurement Section, Works Division, Floriana, up to 10.00 a.m. on Friday, 24th October, 2003, for:-

Advt. No. 102/2003. Period contract for the supply and delivery of tyres to the Manufacturing and Services Department, Works Division.

*Advt. No. 103/03. Period contract for the supply and delivery of precast concrete paving blocks for pedestrian footways.

*Advt. No. 104/03. Paving works of an intersection (piazza) at Paceville.

*Quot. No. 64/03. Period contract for the provision of cleaning services to the Contracts and Procurement Section, Works Division.

*Quot. No. 65/03. Sewer works at Triq San Ġużepp, San Ġwann.

Sealed tenders/quotations will be received at the Contracts and Procurement Section, Works Division, Floriana, up to 10.00 a.m. on Friday, 31st October, 2003, for:-

*Advt. No. 105/03. Period contract for the supply and

u konsenja ta' pajpijiet tal-*uPVC* għat-Taqsima tax-Xogħlijiet.

*Avviż Nru. 106/03. Xiri, provvista u twaqqif ta' sistema ta' *scaffolding* ġdida u kompluta għall-Proġett tar-Rijabilitazzjoni tal-Belt Valletta, Taqsima tax-Xogħlijiet.

*Kwot. Nru. 66/03. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' *rainsuits* industrijali għat-Taqsima tax-Xogħlijiet.

*Avviżi/kwotazzjonijiet li qegħdin jidhru għall-ewwel darba

Il-formoli ta' l-offerti/kwotazzjonijiet u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu wara li jsir ħlas ta' Lm3 kull wieħed mill-uffiċċju msemmi hawn fuq f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar.

L-10 ta' Ottubru, 2003

delivery of uPVC pipes and fitting to the Works Division.

*Advt. No. 106/03. Purchase, supply and erection of a brand new complete scaffolding system for the Valletta Rehabilitation Project, Works Division.

*Quot. No. 66/03. Period contract for the supply of industrial rainsuits to the Works Division.

*Advertisements/quotations appearing for the first time

Forms of tenders/quotations may be obtained against a payment of Lm3 each together with any further information required from the above-mentioned office on any working day between 8.00 a.m. and noon.

10th October, 2003

KORPORAZZJONI ENEMALTA

Iċ-*Chairman* jgħarraf illi:–

Kategorija A – Stmati sa Lm3,000

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-22 ta' Ottubru, 2003, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta, il-Marsa, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:–

E/E/Q/51/2003.	*Cold pouring resin compound*
E/E/Q/56/2003.	*Spacer clamps*
E/E/Q/57/2003.	*Phenolic paper sheets*

Kategorija B – Stmati sa Lm20,000

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-22 ta' Ottubru, 2003, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta, il-Marsa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

E/E/T/PC3/64/2003.	Kuntratt perjodiku għall-*compression type cable glands*
E/E/T/65/2003.	*Aluminium and bimetal connectors*

Kategorija Ċ – Stmati sa Lm249,999

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-14 ta' Ottubru, 2003, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

E/E/T/47/2003.	*Hydraulic platforms* aramti fuq *chassis/cab*

ENEMALTA CORPORATION

The Chairman notifies that:–

Category A – Estimated up to Lm3,000

Sealed quotations will be received at Enemalta's Marsa tender box, up to 11.00 a.m. of Wednesday, 22nd October, 2003, for:–

E/E/Q/51/2003.	Cold pouring resin compound
E/E/Q/56/2003.	Spacer clamps
E/E/Q/57/2003.	Phenolic paper sheets

Category B – Estimated up to Lm20,000

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box, up to 11.00 a.m. of Wednesday, 22nd October, 2003, for:–

E/E/T/PC3/64/2003.	Period contract for compression type cable glands
E/E/T/65/2003.	Aluminium and bimetal connectors

Category C – Estimated up to Lm249,999

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Floriana, up to 10.00 a.m. of Tuesday, 14th October, 2003, for:–

E/E/T/47/2003.	Hydraulic platforms mounted on a chassis/cab

E/E/T/76/2003. Polza ta' l-iskema tas-saħħa għall-impjegati ta' l-Enemalta

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-21 ta' Ottubru, 2003, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

E/E/T/PC3/66/2003. Kuntratt perjodiku għall-*11KV switches* u *circuit breakers*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

E/P/T/1/2003. Provvista u stallazzjoni ta' *berthing fenders* għad-*dolphin* ta' Marsaxlokk

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-4 ta' Novembru, 2003, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

E/E/T/71/2003. *KWH meters (static)*

Kategorija D – Stmati 'l fuq minn Lm250,000
- 3 Envelope Procedure

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-28 ta' Ottubru, 2003, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

E/E/T/PC3/61/2003. Kuntratt perjodiku għal *armoured LV cables*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

L-offerta ta' hawn fuq għandha *bid-bond* ta' Lm8,000.

Offerti li ma jkollhomx magħhom id-dettalji u/jew kampjuni tekniċi relevanti meta jkun mitluba fl-speċifikazzjoni jistgħu ma jiġux ikkunsidrati.

Il-formoli kollha ta' l-offerti/kwotazzjonijiet u dokumenti relatati kollha jistgħu jinkisbu mill-Korporazzjoni Enemalta, Bini ta' l-Amministrazzjoni Ċentrali, il-Moll tal-Knisja, il-Marsa, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

L-10 ta' Ottubru, 2003

E/E/T/76/2003. Health scheme policy for Enemalta employees

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Floriana, up to 10.00 a.m. of Tuesday, 21st October, 2003, for:–

E/E/T/PC3/66/2003. Period contract for 11KV switches and circuit breakers

A fee of Lm10 is to be paid for each copy of tender document.

E/P/T/1/2003. Supply and installation of berthing fenders on Marsaxlokk Dolphin

A fee of Lm10 is to be paid for each copy of tender document.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Floriana, up to 10.00 a.m. of Tuesday, 4th November, 2003, for:–

E/E/T/71/2003. KWH meters (static)

Category D – Estimated above Lm250,000
- 3 Envelope Procedure

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Floriana, up to 10.00 a.m. of Tuesday, 28th October, 2003, for:–

E/E/T/PC3/61/2003. Period contract for armoured LV cables

A fee of Lm10 is to be paid for each copy of tender document.

The above tender carries a bid-bond of Lm8,000.

Offers unaccompanied by the relevant technical literature and/or sample, when so required in the specification, may not be considered.

All forms of tender/quotations and all related documents may be obtained from Enemalta Corporation, Central Administration Building, il-Moll tal-Knisja, Marsa, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

10th October, 2003

KORPORAZZJONI GĦAL SERVIZZI TA' L-ILMA

Iċ-*Chief Executive*, Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, jgħarraf illi:–

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, is-16 ta' Ottubru, 2003, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/49/2003. Bejgħ *tale quale* ta' *rigs* u tagħmir tat-tħaffir mhux servibbli.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, it-23 ta' Ottubru, 2003, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/50/2003. *Flow monitoring data loggers and GSM flow and pressure data loggers.*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm20 għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, il-31 ta' Ottubru, 2003, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

*Avviż Nru. WSC/T/51/2003. *End caps for metric ductile iron and imperial cast iron pipes.*

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-4 ta' Novembru, 2003, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

*Avviż Nru. CT/WSC/T/52/2003. *Swivel ferrules 20mm.*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm20 għal kull dokument ta' l-offerta.

*Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba

Il-formoli ta' l-offerti jistgħu jinkisbu mill-*Cash Office,* Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Ħal Luqa, u aktar informazzjoni dwar il-kundizzjonijiet ta' dawn l-offerti jistgħu jinkisbu mit-Taqsima tal-Kuntratti u *Purchasing*, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa LQA 05, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

L-10 ta' Ottubru, 2003

WATER SERVICES CORPORATION

The Chief Executive, Water Services Corporation, notifies that:–

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Thursday, 16th October, 2003 for:-

Advt. No. CT/WSC/T/49/2003. Sale tale quale of unserviceable rigs and drilling equipment.

A fee of Lm10 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Thursday, 23rd October, 2003 for:-

Advt. No. CT/WSC/T/50/2003. Flow monitoring data loggers and GSM flow and pressure data loggers.

A fee of Lm20 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Friday, 31st October, 2003 for:-

*Advt. No. WSC/T/51/2003. End caps for metric ductile iron and imperial cast iron pipes.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Tuesday, 4th November, 2003 for:-

*Advt. No. CT/WSC/T/52/2003. Swivel ferrules 20mm.

A fee of Lm20 will be charged for each tender document.

*Advertisements appearing for the first time

Forms of tenders may be obtained from the Cash Office, Water Services Corporation, Luqa, and further information regarding the conditions of these tenders may be obtained from the Contracts and Purchasing Office, Triq Ħal Qormi, Luqa LQA 05, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

10th October, 2003

KORPORAZZJONI GĦAL SERVIZZI TA' L-ILMA

Iċ-*Chief Executive*, Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, jgħarraf illi l-Korporazzjoni tinsab fi proċess li tidentifika fornituri adattati ta' *spiral wound embranes* għall-impjanti tagħha ta' ilma baħar u ilma salmanstru.

Il-partijiet li jixtiequ jirreġistraw l-interess tagħhom għal pre kwalifikazzjoni huma mistiedna biex jiġbru d-dokumenti ta' pre kwalifikazzjoni matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju minn:

Cash Office
Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma
Triq Ħal Qormi
Ħal Luqa
Tel 2124 9851 - 7

Id-data ta' l-għeluq li fiha għandhom jaslu l-applikazzjonijiet, li jintlaqgħu fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, hija l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, it-23 ta' Ottubru, 2003.

L-10 ta' Ottubru, 2003

WATER SERVICES CORPORATION

The Chief Executive, Water Services Corporation, notifies that the Corporation is in the process of identifying suitable suppliers of spiral wound membranes for its sea water and brakish water plants.

Parties who wish to register their interest to pre-qualify are invited to collect the pre-qualification document during office hours from the:

Cash Office
Water Services Corporation
Triq Ħal Qormi
Luqa
Tel 2124 9851 - 7

The closing date for submission of supplies, which will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, is 10.00 a.m. of Thursday, 23rd October, 2003.

10th October, 2003

AWTORITÀ TAD-DJAR

Iċ-*Chairperson,* Awtorità tad-Djar, tgħarraf illi:-

Offerti ssiġillati għall-Avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Awtorità tad-Djar, 12, Triq Pietro Floriani, il-Furjana, sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, il-31 ta' Ottubru, 2003.

*Avviż Nru 216. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 25, Birżebbuġa, Tal-Papa, Fażi III. Offerti taħt Lm3,200 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 217. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 51, Birżebbuġa, Tal-Papa, Fażi III. Offerti taħt Lm4,500 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 218. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 28, Ħad-Dingli, Fażi III. Offerti taħt Lm3,500 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 219. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 35, Ħad-Dingli, Fażi III. Offerti taħt Lm 3,500 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 220. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 12, Blokki 1 - 8, il-Fgura, Triq id-Dejma. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin fid-dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm 7,500 ma jiġux ikkunsidrati.

HOUSING AUTHORITY

The Chairperson, Housing Authority, notifies that:-

Sealed tenders in respect of the following adverts have to be deposited in the tender box at the Housing Authority, 12, Triq Pietro Floriani, Floriana, by noon on Friday 31st October, 2003.

*Advt. No. 216. Sale tale quale of premises No. 25, Birżebbugia, Tal-Papa, Phase III. Offers below Lm3,200 will not be considered.

*Advt. No. 217. Sale tale quale, of premises No. 51, Birżebbugia, Tal-Papa, Phase III. Offers below Lm4,500 will not be considered.

*Advt. No. 218. Sale tale quale of premises No. 28, Dingli, Phase III. Offers below Lm3,500 will not be considered.

*Advt. No. 219. Sale tale quale of premises No. 35, Dingli, Phase III. Offers below Lm3,500 will not be considered.

*Advt. No. 220. Sale tale quale of premises No. 12, Blocks 1 - 8, Fgura, Triq id-Dejma. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm7,500 will not be considered.

*Avviż Nru. 221. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 33, Blokki 1 - 8, il-Fgura, Triq id-Dejma. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm7,500 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 222. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 8, Blokk A, L-Imsida, Triq Ġużè Ellul Mercer. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm5,500 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 223. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 25, Blokk D, l-Imsida, Triq Ġużè Ellul Mercer. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm8,500 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 224. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 17, Binja Qlejgħa, L-Imtarfa, Triq Ir-Reġimenti Maltin. Offerti taħt Lm 3,600 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 225. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 26, Binja Qlejgħa, l-Imtarfa, Triq Ir-Reġimenti Maltin. Offerti taħt Lm3,600 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 226. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 25, Sit F, Pembroke. Offerti taħt Lm 4,500 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 227. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 12, Blokk 4, Sit B, Pembroke, Triq Walter Ganado. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm5,400 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 228. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 8, Blokk 14, Sit B, Pembroke, Triq Walter Ganado. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-ligi. Offerti that Lm 5,400 ma jigux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 229. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 8, Blokk B, il-Qawra, Triq il-Porzjunkola. Offerti taħt Lm4,000 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 230. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 15, Blokk

*Advt. No. 221. Sale tale quale of premises No. 33, Blocks 1 - 8, Fgura, Triq id-Dejma. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm7,500 will not be considered.

*Advt. No. 222. Sale tale quale of premises No. 8, Block A, Msida, Triq Ġużè Ellul Mercer. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm 5,500 will not be considered.

*Advt. No. 223. Sale tale quale of premises No. 25, Block D, Msida, Triq Ġużè Ellul Mercer. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm 8,500 will not be considered.

*Advt. No. 224. Sale tale quale of premises No. 17, Binja Qlejgħa, Mtarfa, Triq Ir-Reġimenti Maltin. Offers below Lm 3,600 will not be considered.

*Advt. No. 225. Sale tale quale of premises No. 26, Binja Qlejgħa, Mtarfa, Triq Ir-Reġimenti Maltin. Offers below Lm 3,600 will not be considered.

*Advt. No. 226. Sale tale quale of premises No. 25, Site F, Pembroke. Offers below Lm 4,500 will not be considered.

*Advt. No. 227. Sale tale quale of premises No. 4, Block 12, Site B, Pembroke, Triq Walter Ganado. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document which is marked with letter A. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm5,400 will not be considered.

*Advt. No. 228. Sale tale quale of premises No. 8, Block 14, Site B, Pembroke, Walter Ganado Road. This transfer is subject to the rent of Lm 1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document which is marked with letter A. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm5,400 will not be considered.

*Advt. No. 229. Sale tale quale of premises No. 8, Block B, Qawra, Triq Porzjunkola. Offers below Lm 4,000 will not be considered.

*Advt. No. 230. Sale tale quale of premises No. 15, Block

B, il-Qawra, Triq Porzjunkola. Offerti taħt Lm 4,000 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 231. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 5, *Plots* 44 - 45 - 46, Ta' Giorni, Triq Schemerhon. Offerti taħt Lm 8,500 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 232. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 13, Blokk K, Ta' Giorni, Triq Patrick Brydone. Offerti taħt Lm 6,500 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 233. Kiri *tale quale* ta' garaxx Nru. 2, Block 1, l-Mina ta' Santa Elena, Bormla. Offerti taħt Lm160 kera fis sena ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 234. Kiri *tale quale* ta' garaxx Nru. 4, Triq San Ġwann, Bormla. Offerti taħt Lm190 kera fis-sena ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 235. Kiri t*ale quale* ta' garaxx Nru. 5,Triq San Ġwann, Bormla. Offerti taħt Lm190 kera fis-sena ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 236. Kiri *tale quale* ta' garaxx Nru. 6, Triq San Ġwann, Bormla. Offerti taħt Lm190 kera fis-sena ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 237. Kiri *tale quale* ta' garaxx Nru. 8, Triq San Ġwann, Bormla. Offerti taħt Lm190 kera fis-sena ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 238. Kiri *tale quale* ta' garaxx Nru. 9, Triq San Ġwann, Bormla. Offerti taħt Lm190 kera fis-sena ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 239. Kiri *tale quale* ta' garaxx Nru. 10, Triq San Ġwann, Bormla. Offerti taħt Lm190 kera fis-sena ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 240. Kiri *tale quale* ta' garaxx Nru. 11, Triq San Ġwann, Bormla. Offerti taħt Lm190 kera fis-sena ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 241. Kiri *tale quale* ta' garaxx Nru. 12, Triq San Ġwann, Bormla. Offerti taħt Lm190 kera fis-sena ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 242. Kiri *tale quale* ta' garaxx Nru. 13, Triq San Ġwann, Bormla. Offerti taħt Lm190 kera fis-sena ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 243. Kiri *tale quale* ta' garaxx Nru. 14, St.John's Street, Bormla. Offerti taħt Lm190 kera fis-sena ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 244. Kiri *tale quale* ta' garaxx Nru. 15, Triq

B, Qawra, Triq Porzjunkola. Offers below Lm4,000 will not be considered.

*Advt. No. 231. Sale tale quale of premises No. 5, Plots 44 - 45 - 46, Ta' Giorni, Triq Schemerhon. Offers below Lm8,500 will not be considered.

*Advt. No. 232. Sale tale quale of premises No. 13, Block K, Ta' Giorni, Triq Patrick Brydone. Offers below Lm 6,500 will not be considered.

*Advt. No. 233. Rent tale quale of garage No. 2, Block 1, St Helen's Gate, Cospicua. Offers below the rent Lm160 per annum will not be considered.

*Advt. No. 234. Rent tale quale of garage No. 4, St. John's Street, Cospicua. Offers below the rent Lm190 per annum will not be considered.

*Advt. No. 235. Rent tale quale of garage No. 5, St. John's Street, Cospicua. Offers below the rent Lm190 per annum will not be considered.

*Advt. No. 236. Rent tale quale of garage No. 6, St.John's Street, Cospicua. Offers below the rent Lm 190 per annum will not be considered.

*Advt. No. 237. Rent tale quale of garage No. 8, St. John's Street, Cospicua. Offers below the rent Lm 190 per annum will not be considered.

*Advt. No. 238. Rent tale quale of garage No. 9, St. John's Street Cospicua. Offers below the rent Lm 190 per annum will not be considered.

*Advt. No. 239. Rent tale quale of garage No. 10, St John's Street, Cospicua. Offers below the rent Lm 190 per annum will not be considered.

*Advt. No. 240. Rent tale quale of garage No. 11, St John's Street, Cospicua. Offers below the rent Lm 190 per annum will not be considered.

*Advt. No. 241. Rent tale quale of garage No. 12, St John's Street, Cospicua. Offers below the rent Lm 190 per annum will not be considered.

*Advt. No. 242. Rent tale quale of garage No. 13, St John's Street, Cospicua. Offers below the rent Lm 190 per annum will not be considered.

*Advt. No. 243. Rent tale quale of garage No. 14, St John's Street, Cospicua. Offers below the rent Lm 190 per annum will not be considered.

*Advt. No. 244. Rent tale quale of garage No. 15, St John's

San Ġwann, Bormla. Offerti taħt Lm190 kera fis-sena ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba

Il-formoli ta' l-offerti jistgħu jinkisbu mill-Awtorità tad-Djar, 12, Triq Pietro Floriani, il-Furjana matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

L-10 ta' Ottubru, 2003

Street, Cospicua. Offers below the rent Lm 190 per annum will not be considered.

*Advertisements appearing for the first time

Forms of tender may be obtained from the Housing Authority, 12, Triq Pietro Floriani, Floriana, during office hours.

10th October, 2003

FORZI ARMATI TA' MALTA

Il-Kmandant, Forzi Armati ta' Malta, jgħarraf illi:–

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ħamis, is-6 ta' Novembru, 2003, fl-Uffiċċju tal-Finanzi, Forzi Armati ta' Malta, Luqa Barracks, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

*AFM Avviż Nru. 7/03. Ħasil u llamtar ta' ġkieket tal-libsa Nru. 3 - Forzi Armati ta' Malta.

*Avviż li qed jidher għall-ewwel darba

Il-formoli ta' l-offerta u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tal-Finanzi, Forzi Armati ta' Malta, Luqa Barracks, Ħal Luqa, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn is-7.00 a.m. u l-4.00 p.m.

L-10 ta' Ottubru, 2003

ARMED FORCES OF MALTA

The Commander, Armed Forces of Malta, notifies that:–

Sealed tenders will be received by the Finance Office, Armed Forces of Malta, Luqa Barracks, Luqa, up to noon of Thursday, 6th November, 2003, for:–

*AFM Advt. No. 7/03. Laundering and starching of jackets No. 3 dress - Armed Forces of Malta.

*Advertisement appearing for the first time

Forms of tender and further information may be obtained from the Finance Office, Armed Forces of Malta, Luqa Barracks, Luqa, on any working day between 7.00 a.m and 4.00 p.m.

10th October, 2003

KULLEĠĠ MALTI TA' L-ARTI, XJENZA U TEKNOLOĠIJA

Il-Kulleġġ Malti ta' l-Arti, Xjenza u Teknoloġija qed jagħmel sejħa għal wiri ta' interess għall-konsultazzjoni għal:–

Avviż. Nru. EXP. 07/03. Konsultazzjoni għat-twaqqif ta' librerija tal-faċilitajiet ta' l-IT – *hardware* u *software*.

Il-Librerija ta' l-MCAST u r-*Resource Centre* għat-Tagħlim hija l-faċilità prinċipali li l-istudenti u l-istaff jużaw bħala għajn ta' informazzjoni biex bħala appoġġ għall-korsijiet ta' l-istudji kollha offruti mill-Kulleġġ. L-informazzjoni tkun disponibbli wkoll f'format ta' *multimedia* u elettroniku. Il-Librerija ta' l-MCAST se tkun fl-*MCAST Main Campus*, iżda faċilitajiet simili magħqudin magħha se jkunu disponibbli f'kull Istitut u Ċentru magħqudin magħha f'Malta u Għawdex.

L-Informatika se tagħti sehem importanti fiċ-Ċentru ta' Riżorsi tal-Librerija u Tagħlim (LLRC). Il-Kulleġġ qed ifittex persuna jew organizzazzjoni biex jgħinu l-LLRC fi:

MALTA COLLEGE OF ARTS, SCIENCE AND TECHNOLOGY

The Malta College of Arts, Science and Technology is calling for expressions of interest for the consultancy for:

Advt. No. EXP. 07/03. Consultancy for the setup of library IT facilities – hardware and software.

The MCAST Library and Learning Resource Centre is the main facility that students and staff will use as a source of information to support all courses of studies offered by the College. Information will also be available in multimedia and electronic format. The Main Library will be at MCAST Main Campus, but similar facilities linked to it will be available at each of the off-site Institutes and Centres in Malta and Gozo.

Information Technology will play a very important role in the Library and Learning Resource Centre (LLRC). The College is looking for a person or organisation to assist the LLRC at the:

Fażi qabel ma jixtri:

1. Biex jistabbilixxu l-ħtiġiet għal sistemi, oġġetti (*hardware* u *software*) u servizzi

2. Biex jiffissaw l-ipeċifikazzjonijiet għad-disinn ta' sistemi u xixi ta' oġġetti u servizzi

3. Biex jagptu pariri fuq l-għażla finali ta' l-oġġetti u servizzi offruti għall-bejgħ bl-offerta jew kwotazzjoni.

Il-fażi ta' wara li jsir ix-xiri:

1. Biex jaħdmu flimkien mal-forniturі għall-istallar u ttestjar għal dawn imsemmija hawn fuq

2. Biex jiktbu *manuals* fuq proċeduri

3. Iħarrġu lill-i*staff*

4. Biex jagħrfu fejn jista' jkun xi ħsara kif meħtieġ fil-fażi tal-bidu.

Aktar informazzjoni tista' tinkiseb billi wieħed jikkuntattja liċ-Ċentru ta' Riżorsi tal-Librerija u Tagħlim, MCAST Main Campus, it-Telgħa ta' Kordin, Raħal Ġdid. Il-proposti magħluqa għandhom jintbagħtu lid- Direttur Amministrattiv fl-indirizz imsemmi hawn fuq mhux aktar tard minn nhar it-Tlieta, l-14 ta' Otubru, 2003.

L-10 ta' Ottubru, 2003

Pre-purchasing stage:

1. To determine requirements for systems, goods (hardware and software) and services

2. To draw up specifications for the design of systems and purchase of goods and services

3. To advise in the final selection of goods and services offered for sale by tender or quotation.

Post-purchasing stage:

1. To work alongside suppliers in the installation and testing of the above

2. To write procedure manuals

3. To train library staff

4. To trouble-shoot as necessary during the start-up phase.

Further information can be obtained by contacting the Library and Learning Resource Centre Manager at MCAST Main Campus, Corradino Hill, Paola. Sealed proposals are to be submitted to the Administrative Director at the address above by not later than noon of Tuesday, 14th October, 2003.

10th October, 2003

KULLEĠĠ MALTI TA' L-ARTI, XJENZA U TEKNOLOĠIJA

Id-Direttur Amministrattiv fil-Kulleġġ Malti ta' l-Arti, Xjenza u Teknoloġija jgħarraf illi sa nofsinhar ta' nhar it-Tnejn, is-27 ta' Ottubru, 2003, jilqa' offerti magħluqin mingħand partijiet interessati għall-oġġetti li ġejjin:-

Avviż Nru. MCAST T. 59/03. Provvista u konsenja ta' skrivaniji ta' l-istudenti.

Avviż Nru. MCAST T. 60/03. Provvista u stallazzjoni ta' *raised floor*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta. Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment ta' l-*Accounts*, Blokk ta' l-Amministrazzjoni, MCAST Main Campus, it-Telgħa ta' Kordin, Raħal Ġdid PLA 08, Tel: 21 801 590/1, *Fax:* 21 801 596, www.mcast.edu.mt mit-8.30 a.m. sa nofsinhar u mis-2.00 p.m. sal-4.00 p.m.

Id-dokumenti ta' l-offerti jinfetħu fin-12.30 p.m. ta' nhar it-Tnejn, is-27 ta' Ottubru, 2003.

Offerti li jaslu tard ma jiġux aċċettati.

Il-Kulleġġ iżomm id-dritt li jirrifjuta kull offerta jew l-offerti kollha, ukoll dawk l-aktar vantaġġużi.

L-10 ta' Ottubru, 2003

MALTA COLLEGE OF ARTS, SCIENCE AND TECHNOLOGY

The Administrative Director of the Malta College of Arts, Science and Technology notifies that up to noon of Monday, 27th October, 2003, receives offers from interested parties for the following items:-

Advt. No. MCAST T. 59/03. Supply and delivery of student desks.

Advt. No. MCAST T. 60/03. Supply and installation of a raised floor.

A fee of Lm10 should be paid for each copy of tender document. The tender documents may be collected from the Accounts Department, Administration Block, MCAST Main Campus, Corradino Hill, Paola PLA 08, Tel: 21 801 590/1, Fax: 21 801 596, www.mcast.edu.mt from 8.30 a.m. to noon and from 2.00 p.m. to 4.00 p.m.

Tender documents will be opened at 12.30 p.m. of Monday, 27th October, 2003.

Late offers will not be accepted.

The College reserves the right to refuse any or all offers, even the most advantageous.

10th October, 2003

MINISTERU GĦAT-TEKNOLOĠIJA TA' L-INFORMAZZJONI U INVESTIMENT

Il-Ministeru għat-Teknoloġija ta' l-Informazzjoni u Investiment jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, l-14 ta' Novembru, 2003, fil-kaxxa ta' l-offerti fl-Uffiċċju tas-Segretarju Permanenti, Palazzo Verdelin, 111, Triq l-Arċisqof, Valletta, jintlaqgħu proposti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 2/2003. Talba għall-Proposti għall-Iżvilupp u Implimentazzjoni ta' Servizz ta' *e-Government:* Servizzi ta' Impieg u Taħriġ offrut mill-Korporazzjoni għall-Impjieg u Taħriġ (ETC).

Id-dokument għas-sejħa ta' proposti li jiġbor fih il-kundizzjonijiet tal-kuntratt u l-formola li fuqha titniżżel l-proposta jinkisbu mill-Ministeru għat-Teknoloġija ta' l-Informazzjoni u Investiment waqt il-ħinijiet tax-xogħol.

Dan id-dokument jista' jitniżżel ukoll mill-*website* tad-Dipartiment ta' l-Informazzjoni: www.doi.gov.mt.

L-10 ta' Ottubru, 2003

MINISTRY FOR INFORMATION TECHNOLOGY AND INVESTMENT

The Ministry for Information Technology and Investment notifies that:-

Sealed proposals will be received in the tender box at the Office of the Permanent Secretary, Palazzo Verdelin, 111, Triq l-Arċisqof, Valletta, up to 10.00 a.m. of Friday, 14th November, 2003 for:-

Advt. No. 2/2003. Request for Proposal for the Development and Implementation of an e-Government Service: For 'Employment and Training Services' offered by the Employment and Training Corporation (ETC).

The request for proposal document, containing the necessary information on which the proposal should be tendered, may be obtained from the Ministry for Information Technology and Investment during Government office hours.

This document can also be downloaded from the Department of Information's website: www.doi.gov.mt.

10th October, 2003

STAMPERIJA TAL-GVERN

Id-Direttur, Stamperija tal-Gvern, jgħarraf illi:–

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-14 ta' Ottubru, 2003, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

Avviż Nru. 13/2003. *Hardsized woodfree paper.*

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-21 ta' Ottubru, 2003, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:–

Kwot. Nru. 2/03. Bejgħ *tale quale* u ġarr ta' *Offset Plates* użati.

Il-formoli ta' l-offerta/kwotazzjoni jistgħu jinkisbu mingħand iċ-*Chief Printer,* Stamperija tal-Gvern, 29A, Qasam Industrijali, il-Marsa, matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

L-10 ta' Ottubru, 2003

GOVERNMENT PRINTING PRESS

The Director, Government Printing Press, notifies that:–

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Tuesday, 14th October, 2003, for:–

Advt. No. 13/2003. Hardsized woodfree paper.

Sealed quotations will be received up to 10.00 a.m. on Tuesday, 21st October, 2003, for:–

Quot. No. 2/03. Sale *tale quale* and removal of used Offset Plates.

Forms of tender/quotation may be obtained from the Chief Printer, Government Printing Press, 29A, Industrial Estate, Marsa, during normal office hours.

10th October, 2003

DIVIŻJONI TA' L-EDUKAZZJONI

Id-Direttur Ġenerali ta' l-Edukazzjoni jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, l-24 ta' Ottubru, 2003, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. PS 26/03. Servizzi ta' tindif fil-*Junior Lyceum* tal-Bniet Sir A. Dingli, Pembroke.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għall kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

L-offerti għandhom isiru fuq il-formola preskritta li flimkien mal-kundizzjonijiet rilevanti u dokumenti oħra jistgħu jinkisbu fuq applikazzjoni mit-Taqsima tal-*Procurement* (Kamra 108), Diviżjoni ta' l-Edukazzjoni, il-Furjana, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u l-11.30 a.m.

L-offerti għandhom jintefgħu fil-Kaxxa ta' l-Offerti f'Kamra 108, Diviżjoni ta' l-Edukazzjoni, il-Furjana.

L-10 ta' Ottubru, 2003

EDUCATION DIVISION

The Director General (Education) notifies that:-

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Friday, 24th October, 2003, for:-

Advt. No. PS 26/03. Cleaning services at Sir A. Dingli Girls' Junior Lyceum, Pembroke.

A fee of Lm10 is to be paid for every copy of tender document.

Offers should be made on the prescribed forms which, together with the relative condtions and other documents, are obtained on application from the Procurement Section, (Room 108), Education Division, Floriana on any working day between 8.30 a.m. and 11.30 a.m.

Tenders should be deposited in the Tender Box at Room 108, Education Division, Floriana.

10th October, 2003

DIVIŻJONI TA' L-EDUKAZZJONI

Id-Direttur ta' l-Edukazzjoni jgħarraf illi:-

Sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, l-24 ta' Ottubru, 2002, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Kwot. Nru. PSQ 3/2003. Xiri ta' *multi-media projectors* għad-Dipartiment tal-*Further Studies* u Edukazzjoni Adulta.

Il-kwotazzjonijiet għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta li flimkien mal-kundizzjonijiet rilevanti u dokumenti oħra jistgħu jinkisbu fuq applikazzjoni mit-Taqsima tal-*Procurement,* Kamra 108 fid-Diviżjoni ta' l-Edukazzjoni, il-Furjana, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u l-11.30 a.m.

Il-kwotazzjonijiet għandhom ikunu magħluqa f'*envelope* indirizzat minn qabel u mitfugħa fil-Kaxxa tal-Kwotazzjonijiet, li tinsab fit-Taqsima tal-*Procurement* (Kamra 108), Diviżjoni ta' l-Edukazzjoni, il-Furjana.

L-10 ta' Ottubru, 2003

EDUCATION DIVISION

The Director of Education notifies that:-

Sealed quotations will be received up to 11.00 a.m. on Friday, 24th October, 2003, for:-

Quot. No. PSQ 3/2003. Procurement of multi-media projectors for the Department of Further Studies and Adult Education.

Quotations should be made only on the prescribed form which, together with the relative conditions and other documents, are obtained on application from the Procurement Section, Room 108 of the Education Division, Floriana, on any working day between 8.30 a.m. and 11.30 a.m.

Quotations should be enclosed in the ready-addressed envelope and deposited in the Quotation Box, located at the Procurement Section (Room 108), Education Division, Floriana.

10th October, 2003

DIVIŻJONI TA' L-EDUKAZZJONI

Id-Direttur ta' l-Edukazzjoni jgħarraf illi:-

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, l-24 ta' Ottubru, 2003, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Kwot. Nru. 001/03. *Photocopier.*

Il-kwotazzjonijiet għandhom isiru fuq il-formola preskritta li, flimkien mal-kundizzjonijiet relattivi u dokumenti oħra, jistgħu jinkisbu fuq applikazzjoni mill-Iskola Primarja George Schinas, Triq Sant'Andrija, Ħal Luqa, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn id-9.30 a.m. u s-2.00 p.m.

Il-kwotazzjonijiet għandhom ikunu magħluqa f'*envelope* indirizzat minn qabel u mitfugħa fil-Kaxxa tal-Kwotazzjonijiet fl-Iskola Primarja ta' Ħal Luqa.

L-10 ta' Ottubru, 2003

EDUCATION DIVISION

The Director of Education notifies that:-

Sealed quotations will be received up to noon of Friday, 24th October, 2003, for:-

Quot. No. 001/03. Photocopier.

Quotations should be made on the prescribed form which, together with the relative conditions and other documents, are obtained on application from George Schinas Primary School, Triq Sant'Andrija, Luqa, on any working day between 9.30 a.m. and 2.00 p.m.

Quotations should be enclosed in the ready-addressed envelope and deposited in the Quotation Box, located at the Luqa Primary School.

10th October, 2003

DIVIŻJONI TA' L-EDUKAZZJONI

Id-Direttur Ġenerali ta' l-Edukazzjoni jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, l-24 ta' Ottubru, 2003, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. PS 27/03. Xiri ta' kotba tal-*computer 'Standard Grade Computing Studies'* u *workout computer studies.*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għall kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

L-offerti għandhom isiru fuq il-formola preskritta li, flimkien mal-kundizzjonijiet relattivi u dokumenti oħra, jistgħu jinkisbu fuq applikazzjoni mit-Taqsima tal-*Procurement*, Kamra 144 tad-Diviżjoni ta' l-Edukazzjoni, il-Furjana, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u l-11.30 a.m.

L-offerti għandhom jintefgħu fil-Kaxxa ta' l-Offerti f'Kamra 108, Diviżjoni ta' l-Edukazzjoni, il-Furjana.

L-10 ta' Ottubru, 2003

EDUCATION DIVISION

The Director General of Education notifies that:-

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Friday, 24th October, 2003, for:-

Advt. No. PS 27/03. Purchase of computer textbooks 'Standard Grade Computing Studies' and workout computer studies.

A fee of Lm10 is to be paid for every copy of tender document.

Offers should be made on the prescribed form which, together with the relative condtions and other documents, are obtained on application from the Procurement Section, Room 144 of the Education Division, Floriana on any working day between 8.30 a.m. and 11.30 a.m.

Tenders should be deposited in the Tender Box at Room 108, Education Division, Floriana.

10th October, 2003

DIVIŻJONI TA' L-EDUKAZZJONI

Id-Direttur ta' l-Edukazzjoni jgħarraf illi:-

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, is-17 ta' Ottubru, 2003, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Kwot. Nru. 1/03. *Lockers* ta' l-injam għall-klassijiet.

Il-kwotazzjonijiet għandhom isiru fuq il-formola preskritta li, flimkien mal-kundizzjonijiet relattivi u dokumenti oħra, jistgħu jinkisbu fuq applikazzjoni mill-Iskola Primarja Patri Wistin Born, Triq Santa Filomena, il-Kalkara, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn id-9.00 a.m. u nofsinhar.

Il-kwotazzjonijiet għandhom ikunu magħluqa f'*envelope* indirizzat minn qabel u mitfugħa fil-Kaxxa tal-Kwotazzjonijiet, fl-Uffiċċju tal-Kap ta' l-Iskola, Skola Primarja Patri Wistin Born, Triq Santa Filomena, il-Kalkara.

L-10 ta' Ottubru, 2003

EDUCATION DIVISION

The Director of Education notifies that:-

Sealed quotations will be received up to noon of Friday, 17th October, 2003, for:-

Quot. No. 1/03. Wooden lockers for classrooms.

Quotations should be made on the prescribed form which, together with the relative conditions and other documents, are obtained on application from Patri Wistin Born Primary School, Triq Santa Filomena, Kalkara, on any working day between 9.00 a.m. and noon.

Quotations should be enclosed in the ready-addressed envelope and deposited in the Quotation Box, located at the Headteacher's office, Patri Wistin Born Primary School, Triq Santa Filomena, Kalkara.

10th October, 2003

SERVIZZI FARMAĊEWTIĊI TAL-GVERN

Id-Direttur, Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, jgħarraf illi:-

Sad-9.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, it-30 ta' Ottubru, 2003, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Kwot. Nru. E2592. Tagħmir mediku u kirurġiku.
Kwot. Nru. E2593. Tagħmir mediku u kirurġiku.
Kwot. Nru. E2594. Tagħmir mediku u kirurġiku.
Kwot. Nru. E2595. Tagħmir mediku u kirurġiku.
Kwot. Nru. E2596. Tagħmir mediku u kirurġiku.
Kwot. Nru. E2597. Tagħmir mediku u kirurġiku.
Kwot. Nru. E2598. Tagħmir mediku u kirurġiku.
Kwot. Nru. E2599. Tagħmir mediku u kirurġiku.
Kwot. Nru. E2600. Tagħmir mediku u kirurġiku.
Kwot. Nru. E2601. Tagħmir mediku u kirurġiku.
Kwot. Nru. E2602. Tagħmir mediku u kirurġiku.

Aktar informazzjoni dwar il-kwantitajiet u kondizzjonijiet ta' dawn il-kwotazzjonijiet jistgħu jinkisbu mis-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Triq Clarence, Guardamangia, bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar.

L-10 ta' Ottubru, 2003

GOVERNMENT PHARMACEUTICAL SERVICES

The Director, Government Pharmaceuticals Services, notifies that:-

Sealed quotations will be received up to 9.00 a.m. of Thursday, 30th October, 2003, for:-

Quot. No. E2592. Medical and surgical equipment.
Quot. No. E2593. Medical and surgical equipment.
Quot. No. E2594. Medical and surgical equipment.
Quot. No. E2595. Medical and surgical equipment.
Quot. No. E2596. Medical and surgical equipment.
Quot. No. E2597. Medical and surgical equipment.
Quot. No. E2598. Medical and surgical equipment.
Quot. No. E2599. Medical and surgical equipment.
Quot. No. E2600. Medical and surgical equipment.
Quot. No. E2601. Medical and surgical equipment.
Quot. No. E2602. Medical and surgical equipment.

Further information regarding the quantities and conditions of these quotations may be obtained from the Government Pharmaceutical Services, Triq Clarence, Guardamangia, between 8.00 a.m. and noon.

10th October, 2003

SERVIZZI FARMAĊEWTIĊI TAL-GVERN

Id-Direttur tas-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, l-10 ta' Novembru, 2003, fil-Kaxxa ta' l-Offerti Nru. 2 (Kulur Kannella) jintlaqgħu offerti magħluqin għall-provvista ta':-

Avviż MST. Nru. 657/03. *Atenolol 100mg tabs (tenormin).*
Avviż MST. Nru. 658/03. *Doxazosin 1mg tabs.*
Avviż MST. Nru. 659/03. *Prozosin 2mg tabs.*
Avviż MST. Nru. 660/03. *Prozosin 1mg tabs.*
Avviż MST. Nru. 661/03. *Thioridazine hydrochloride 10mg tabs.*
Avviż MST. Nru. 662/03. *Trifluoperazine 1mg tabs.*
Avviż MST. Nru. 663/03. *Trifluoperazine 15mg caps.*
Avviż MST. Nru. 664/03. *Sulpiride 500mg caps.*
Avviż MST. Nru. 696/03. *Maprotilene HCL 50mg.*
Avviż MST. Nru. 699/03. *Prolene W 8702.*
Avviż MST. Nru. 700/03. *Plastic disposable 24 hour urine containers.*
Avviż MST. Nru. 701/03. *I.V. Cannula 14g x 45mm.*
Avviż MST. Nru. 702/03. *Tano diamond dusted mambrane scraper.*
Avviż MST. Nru. 703/03. *Teflon felt.*
Avviż MST. Nru. 704/03. *Calibrated burette set.*
Avviż MST. Nru. 705/03. *Irrigating cystomes.*
Avviż MST. Nru. 706/03. *Urinalysis strips.*
Avviż MST. Nru. 712/03. *Accessories for S.L.E. ventilator.*
Avviż MST. Nru. 720/03. *Chloroform laboratory grade.*
Avviż MST. Nru. 721/03. *Embedding wax.*

Il-formoli ta' l-offerti u aktar tagħrif jistgħu jinkisbu mis-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Pjazza San Luqa, Guardamangia, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

L-10 ta' Ottubru, 2003

GOVERNMENT PHARMACEUTICAL SERVICES

The Director, Government Pharmaceutical Services, notifies that:

Sealed tenders will be received in the Tender Box No. 2 (Colour Brown) up to 10.00 a.m. on Monday, 10th November, 2003, for the supply of:-

Advt. MST. No. 657/03. Atenolol 100mg tabs (tenormin).
Advt. MST. No. 658/03. Doxazosin 1mg tabs.
Advt. MST. No. 659/03. Prozosin 2mg tabs.
Advt. MST. No. 660/03. Prozosin 1mg tabs.
Advt. MST. No. 661/03. Thioridazine hydrochloride 10mg tabs.
Advt. MST. No. 662/03. Trifluoperazine 1mg tabs.
Advt. MST. No. 663/03. Trifluoperazine 15mg caps.
Advt. MST. No. 664/03. Sulpiride 500mg caps.
Advt. MST. No. 696/03. Maprotilene HCL 50mg.
Advt. MST. No. 699/03. Prolene W 8702.
Advt. MST. No. 700/03. Plastic disposable 24 hour urine containers.
Advt. MST. No. 701/03. I.V. Cannula 14g x 45mm.
Advt. MST. No. 702/03. Tano diamond dusted mambrane scraper.
Advt. MST. No. 703/03. Teflon felt.
Advt. MST. No. 704/03. Calibrated burette set.
Advt. MST. No. 705/03. Irrigating cystomes.
Advt. MST. No. 706/03. Urinalysis strips.
Advt. MST. No. 712/03. Accessories for S.L.E. ventilator.
Advt. MST. No. 720/03. Chloroform laboratory grade.
Advt. MST. No. 721/03. Embedding wax.

Tender forms and further information may by obtained from the Government Pharmaceutical Services, Pjazza San Luqa, Guardamangia, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

10th October, 2003

DIPARTIMENT TAS-SAĦĦA

Id-Direttur Ġenerali (Saħħa) jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, id-29 ta' Ottubru, 2003, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 90/03. Servizzi ta' *cleaners* fl-Isptar San Luqa.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, il-5 ta' Novembru, 2003, jintlaqgħu offerti/kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Avviż Nru. 91/03. Bejgħ ta' ċomb.

Kwot. R17/03. Sistema ta' ventilazzjoni fl-ENT Ward, Sptar San Luqa.

DEPARTMENT OF HEALTH

The Director General (Health) notifies that:

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Wednesday, 29th October, 2003 for:-

Advt. No. 90/03. Services of cleaners at St Luke's Hospital.

Sealed tenders/quotations will be received up to 10.00 a.m. on Wednesday, 5th November, 2003 for:-

Advt. No. 91/03. Sale of lead.

Quot. R17/03 Ventilation system at ENT Ward, St. Luke's Hospital.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-12 ta' Novembru, 2003, jintlaqgħu offerti/kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Avviż Nru. 89/03. Spezzjoni ta' *compressed air-pressure vessels*.

Avviż Nru. 92/03. Tiswija fis-sular ta' fuq fil-*car-park* b'diversi sulari fl-Isptar San Luqa.

Kwot. R18/03. Uniformijiet għall-*porters*.

Il-formoli ta' l-offerti/kwotazzjonijiet u aktar tagħrif jistgħu jinkisbu mid-Diviżjoni tas-Saħħa, Taqsima tal-Provvisti, Bini tal-*Medical Stores*, Pjazza San Luqa, Guardamangia, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar u s-1.00 p.m. u l-4.30 p.m.

L-10 ta' Ottubru, 2003

AWTORITÀ DWAR IT-TRASPORT TA' MALTA

Iċ-*Chairman* jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, l-24 ta' Ottubru, 2003, fil-kaxxa ta' l-offerti mmarkata "A" fl-uffiċċju ta' l-Awtorità dwar it-Trasport ta' Malta, Triq Sa Maison, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin, għal:-

Avviż Nru. 1062/CSD/2003/1. Provvista ta' *thermal paper rolls* għall-magni tal-biljetti fil-karozzi tal-linja.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm30 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Il-formoli tad-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinkisbu mid-Direttorat tas-Servizzi Korporattivi ta' l-istess Awtorità f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

L-10 ta' Ottubru, 2003

TAQSIMA TAS-SERVIZZI AGRIKOLI U ŻVILUPP RURALI

Id-Direttur Ġenerali (Taqsima tas-Servizzi Agrikoli u Żvilupp Rurali) jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, il-31 ta' Ottubru, 2003, fil-kaxxa ta' l-offerti fid-Dipartiment tas-Servizzi Korporattivi tal-Ministeru għall-Affarijiet Rurali u l-Ambjent, 14, Triq Mikiel Anton Vassalli, Valletta, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 16/03. Provvista u konsenja ta' *spare parts* għal *tractor 'Fendt'* ta' l-agrikoltura.

Il-formoli ta' l-offerta u tagħrif ieħor dwar il-kondizzjonijiet ta' dan il-kuntratt jistgħu jinkisbu mit-Taqsima tal-Provvisti, 14, Triq M.A. Vassalli, Valletta, matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

L-10 ta' Ottubru, 2003

Sealed tenders/quotations will be received up to 10.00 a.m. on Wednesday, 12th November, 2003 for:-

Advt. No. 89/03. Inspection of compressed air-pressure vessels.

Advt. No. 92/03. Repair to top floor multi-storey car park at St Luke's Hospital.

Quot. R18/03 Uniforms for porters.

Forms of tenders/quotations and further information regarding conditions of the tenders/quotations may by obtained from the Health Division, Supplies Section, Medical Stores Building, St. Luke's Square, Guardamangia, on any working day between 8.00 a.m. and noon and 1.30 p.m. and 4.30 p.m.

10th October, 2003

MALTA TRANSPORT AUTHORITY

The Chairman notifies that:-

Sealed tenders will be received in the tender box marked "A" at the office of the Malta Transport Authority, Triq Sa Maison, Floriana, up to 10.00 a.m. of Friday, 24th October, 2003, for:-

Advt. No. 1062/CSD/2003/1. Supply of thermal paper rolls for on-board bus ticketing machines.

A fee of Lm30 is to be paid for every copy of tender document.

Forms of tender documents may be obtained from the Corporate Services Directorate of the same Authority on any working day between 8.30 a.m. and noon.

10th October, 2003

AGRICULTURAL SERVICES AND RURAL DEVELOPMENT DIVISION

The Director General (Agricultural Services and Rural Development) notifies that:-

Sealed tenders will be received in the Tender Box at the Department of Corporate Services of the Ministry for Rural Affairs and the Environment, 14, Triq Mikiel Anton Vassalli, Valletta, up to 10.00 a.m. on Friday, 31st October, 2003, for:-

Advt No. 16/03. Supply and delivery of spare parts for agricultural 'Fendt' tractor.

Forms of tender and other information regarding this tender may be obtained from the Supplies Section, 14, Triq M.A. Vassalli, Valletta, during normal office hours.

10th October, 2003

TAQSIMA GĦALL-KONSERVAZZJONI U KONTROLL TAS-SAJD

Id-Direttur Ġenerali (Konservazzjoni u Kontrol tas-Sajd) jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, 30 ta' Ottubru, 2003, fil-Kaxxa ta' l-Offerti fid-Dipartiment tas-Servizzi Korporattivi tal-Ministeru għall-Affarijiet Rurali u l-Ambjent, 14, Triq Mikiel Anton Vassalli, Valletta, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 15/03. Provvista, konsenja, stallazzjoni u kummissjonar ta' *winch* ta' l-elettriku jew *electro-hydraulic*.

Il-formoli ta' l-offerta u tagħrif ieħor dwar il-kondizzjonijiet ta' dan il-kuntratt jistgħu jinkisbu mit-Taqsima tal-Provvisti, 14, Triq M.A. Vassalli, Valletta, matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

L-10 ta' Ottubru, 2003

FISHERIES CONSERVATION AND CONTROL DIVISION

The Director General (Fisheries Conservation and Control Division) notifies that:-

Sealed tenders will be received in the Tender Box at the Department of Corporate Services of the Ministry for Rural Affairs and the Environment, 14, Triq Mikiel Anton Vassalli, Valletta, up to 10.00 a.m. on Thursday, 30th October, 2003, for:-

Advt. No. 15/03. Supply, delivery, installation and commissioning of an electric or electro-hydraulic winch.

Forms of tender and other information regarding this tender may be obtained from the Supplies Section, 14, M.A. Vassalli Street, Valletta, during normal office hours.

10th October, 2003

KUNSILL LOKALI SANTA VENERA

Il-Kunsill Lokali Santa Venera jgħarraf illi:-

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, l-24 ta' Ottubru, 2003, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż. Nru. 07/03. Servizzi ta' *Contracts Manager* għal tindif u manutenzjoni ta' ġonna, *playgrounds* u *soft areas*.

Għandu jithallas dritt Lm5 għal kull dokument ta' l-offerta.

Id-dokumenti ta' l-offerta u kull tagħrif ieħor jistgħu jinġabru mill-uffiċċju amministrattiv tal-Kunsill fil-Kumpless Umberto Calosso, Triq il-Kbira San Ġużepp, Santa Venera, Tel: 21226600 f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju

L-offerta tinfetaħ fil-pubbliku wara l-ħin ta' l-għeluq kif stipulat.

Il-Kunsill jirriserva d-dritt li jirrifjuta l-aktar offerta vantaġġjuża.

L-10 ta' Ottubru, 2003

SANTA VENERA LOCAL COUNCIL

The Santa Venera Local Council notifies that:-

Sealed tenders will be received up to noon of Friday, 24th October, 2003, for:-

Advt. No. 7/03. Contracts Manager services for cleaning and maintenance of gardens, playgrounds and soft areas.

A fee of Lm5 will be charged for each tender document.

Tender documents and further information may be obtained from the Council's administrative office at the Umberto Calosso Complex, Triq il-Kbira San Ġużepp, Santa Venera, Tel: 21226600 on any working day during officehours.

Tender will be opened in public immediately after the closing time stipulated.

The Council reserves the right to refuse the most advantageous offer.

10th October, 2003

KUNSILL LOKALI ĦAMRUN

Il-Kunsill Lokali Ħamrun jgħarraf illi:-

Sa nofsinhar ta' nhar it-Tnejn, is-27 ta' Ottubru, 2003, fil-kaxxa ta' l-offerti fl-Uffiċċju Amministrattiv tal-Kunsill, jintlaqgħu offerti magħluqin u kompluti mmarkati bin-numru ta' l-offerta, għal:-

Avviż Nru. KLH/TDR/05/2003. Servizzi ta' ġbir ta' skart domestiku u kummerċjali, inkluż servizz ta' kiri u tbattil ta' *skips* bir-roti.

Kopja tad-dokument ta' l-offerta jinġabru mill-uffiċċju tal-Kunsill Lokali Ħamrun, 683A, Triq il-Kbira San Ġużepp, il-Ħamrun, fil-ħinijiet ta' l-uffiċċju fuq ħlas ta' Lm20.

L-offerti jintetħu minnufih wara l-ħin ta' l-għeluq.

Il-Kunsill jirriserva d-dritt li jirrifjuta kull offerta, anke l-aktar waħda vantaġġuża.

L-10 ta' Ottubru, 2003

HAMRUN LOCAL COUNCIL

The Ħamrun Local Council notifies that:-

Completed and sealed documents marked with tender number are to be deposited in the tender box at the Council's office by not later than noon of Monday, 27th October, 2003, for:-

Advt. No. KLH/TDR/05/2003. Services of collection of household and commercial waste, including provision and emptying of skips on wheels.

A copy of tender documents may be obtained from the Ħamrun Local Council's offices, 683A, Triq il-Kbira San Ġużepp, Ħamrun, during office hours against a fee of Lm20.

Tenders will be opened immediately after closing time.

The Council reserves the right to refuse any tender submitted, even the most advantageous.

10th October, 2003

KUNSILL LOKALI MARSA

Il-Kunsill Lokali Marsa jgħarraf illi:-

Sal-5.15 p.m. ta' nhar l-Erbgħa, il-15 ta' Ottubru, 2003, jintlaqgħu offerti magħluqin fil-kaxxa ta' l-offerti fl-Uffiċċju tal-Kunsill, għal:-

Avviż Nru. KLM 01/03. Xiri jew kiri ta' uffiċċju amministrattiv.

Il-Kunsill Lokali Marsa qed jilqa' offerti għal xiri jew kiri ta' post adattat biex jintuża bħala uffiċċju amministrattiv tal-kunsill. Preferibbilment dan il-post għandu jkun f'post ċentrali fil-lokalità. Ma' l-offerta għandha tiġi inkluża pjanta tal-post.

Avviż Nru. KLM 02/03. Ġbir ta' skart domestiku u industrijali.

Għandu jitħallas dritt Lm35 għal kull dokument ta' l-offerta.

Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinġabru mill-uffiċċju tal-Kunsill waqt il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

L-offerta tinfetaħ fil-pubbliku wara l-ħin ta' l-għeluq kif stipulat.

Il-Kunsill jirriserva d-dritt li jirrifjuta l-aktar offerta vantaġġjuża.

L-10 ta' Ottubru, 2003

MARSA LOCAL COUNCIL

The Marsa Local Council notifies that:-

Sealed tenders are to be deposited in the tender box at the Council's Office by not later than 5.15 p.m. of Wednesday, 15th October 2003, for:-

Advt. No. KLM 01/03. Purchase or rental of administrative offices.

The Marsa Local Council is receiving offers for the rental or purchase of suitable premises which could be used as the council's administrative offices. These premises should be ideally situated in a central location. The offers should include a site-plan of the property.

Advt. No. KLM 02/03. Collection of household and industrial waste.

A fee of Lm35 will be charged for each tender document.

Tender documents may be obtained from the Council's office during office hours.

Tender will be opened in public immediately after the closing time stipulated.

The Council reservs the right to refuse the most advantageous offer.

10th October, 2003

KUNSILL LOKALI BORMLA

Il-Kunsill Lokali Bormla jgħarraf illi:-

Sa nofsinhar ta' nhar it-Tnejn, l-10 ta' Novembru, 2003, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż. Nru. KLBO 02/2003. Ġbir ta' skart goff.

Avviż. Nru. KLBO 03/2003. Żamma fi stat tajjeb u manutenzjoni ta' *soft areas* f'toroq li jagħtu aċċess u aċċess biss u toroq għall-*pedestrians*.

Għandu jitħallas dritt Lm15 għal kull dokument ta' l-offerta.

Id-dokumenti ta' l-offerti jistgħu jinġabru mill-uffiċċju tal-Kunsill.

L-offerti jinfetħu fil-pubbliku wara l-ħin ta' l-għeluq kif stipulat.

Il-Kunsill jirriserva d-dritt li jirrifjuta kull offerta, ukoll l-aktar offerta vantaġġjuża.

L-10 ta' Ottubru, 2003

BORMLA LOCAL COUNCIL

The Bormla Local Council notifies that:-

Sealed tenders will be received up to noon of Monday, 10th November, 2003, for:-

Advt. No. KLBO 02/2003. Collection of bulky refuse.

Advt. No. KLBO 03/2003. Upkeep and maintenance of soft areas within access roads and access only and pedestrian streets.

A fee of Lm15 will be charged for each tender document.

Tender documents may be obtained from the Local Council's office.

Tenders will be opened in public immediately after the closing time stipulated.

The Council reserves the right to refuse any tender, even the most advantageous.

10th October, 2003

KUNSILL LOKALI MĠARR

Il-Kunsill Lokali Mġarr jgħarraf illi:-

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, l-24 ta' Ottubru, 2003, jintlaqgħu offerti magħluqin għax-xogħlijiet li ġejjin:-

Avviż Nru. 4/99. Xogħlijiet tat-traqqigħ.

Avviż Nru. 70/94. Ġbir ta' skart domestiku u kummerċjali.

Il-formoli ta' l-offerti jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċji Amministrattivi tal-Kunsill, 49, Triq Sir Harry Luke, l-Imġarr, matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju, fuq prezz ta' Lm5 kull kopja.

L-offerti jinfetħu waqt il-laqgħa tal-Kunsill fis-6.30 p.m.

Il-Kunsill iżomm id-dritt li jirrifjuta kull offerta, anke l-aktar waħda vantaġġuża.

L-10 ta' Ottubru, 2003

MĠARR LOCAL COUNCIL

The Mġarr Local Council notifies that:-

Sealed tenders will be received by not later than noon of Friday, 24th October, 2003, for the following works:-

Advt. No. 4/99. Patching works.

Advt. No. 70/94. Collection of household and commercial waste.

Tender forms may be collected from the Council's Administrative Offices, 49, Triq Sir Harry Luke, Mġarr, during office hours, against a fee of Lm5 per copy.

Tenders will be opened during the Council meeting at 6.30 p.m.

The Council reserves the right to refuse any offer, even the most advantageous.

10th October, 2003

Trade Mark Registrations

Trade Mark Registrations

Trade Mark Registrations

Trade Mark Registrations

Trade Mark Registrations

Trade Mark Registrations

Trade Mark Registrations

Trade Mark Registrations

Trade Mark Registrations

Trade Mark Registrations

Trade Mark Registrations

Trade Mark Registrations

Trade Mark Registrations

Trade Mark Registrations

Trade Mark Registrations

Trade Mark Registrations

Trade Mark Registrations

Trade Mark Registrations

AVVIŻI TAR- REĠISTRATUR TAL-KUMPANNIJI

B'riferenza għall-avviż li kien ippubblikat fil-Gazzetta tal-Gvern tad-19 ta' Settembru, 2003 rigward ix-xoljiment u t-tħassir minn fuq ir-reġistru, fl-għeluq tat-tliet xhur mid-data ta' dak l-avviż tal-kumpanniji msemmija f'paġna 11,952 ta' l-istess Gazzetta, ngħarrfu illi l-kumpannija hawn taħt imsemmija mhux se titħassar minn fuq ir-reġistru f'għeluq dawk it-tliet xhur għaliex, skond is-subartikolu (2) ta' l-Artikolu 325 ta' l-Att ta' l-1995 dwar il-Kumpanniji, intweriet raġuni biex isir il-kuntrarju.

Isem	Nru.ta' Reġistrazzjoni
Borg Investments Ltd	C 14796
Cafè San Marco Co. Ltd	C 8840
Direct Marketing Services Limited	C 14324
Energa (Malta) Limited	C 14225
Marsaxlokk Fishing Company Limited	C 8768

DOTT. ANTON BARTOLO LL.D.
Reġistratur tal-Kumpanniji

B'riferenza għall-avviż li kien ippubblikat f'paġna 11,952 tal-Gazzetta tal-Gvern tad-19 ta' Settembru, 2003 rigward il-kumpannija b'numru ta' reġistrazzjoni C 8612, ngħarrfu illi l-isem tal-kumpannija għandu jinqara Somed-Fabbrica Mediterranea Di Informatica Limited u mhux Fabbrica Mediterranea Di Informatica Limited.

DOTT. ANTON BARTOLO LL.D.
Reġistratur tal-Kumpanniji

Skond il-paragrafu (e) tas-subartikolu (1) ta' l-Artikolu 401 tal-Att ta' l-1995 dwar il-Kumpanniji, ngħarrfu li fl-24 ta' Settembru, 2003 id-diretturi tal-kumpannija li takkwista Tektraco Limited (C 11363) b'uffiċċju rreġistrat 121, B'Kara Road, San Ġwann, Malta u d-diretturi tal-kumpannija li tkun se tiġi akkwistata Itec-International Technology Limited (C 10400) b'uffiċċju rreġistrat Itec, B'Kara Road, San Ġwann, Malta, ikkonsenjaw l-abbozz tal-kondizzjonijiet ta' l-akkwist għar-reġistrazzjoni u pubblikazzjoni skond paragrafu (a) tas-subartikolu 3 ta' l-artikolu 358 ta' dan l-Att.

Ir-reġistrazzjoni ġiet effettwata fit-3 ta' Ottubru, 2003.

NOTICES BY THE REGISTRAR OF COMPANIES

With reference to the notice that was published in the Government Gazette dated 19th September, 2003 regarding the dissolution and striking off the register, at the expiration of three months from the date of said notice, of the companies mentioned on page 11,952 of said Gazette, it is hereby notified that the name of the undermentioned company shall not be struck off the register at the expiration of said three months as, in terms of subsection (2) of section 325 of the Companies Act, 1995, cause was previously shown to the contrary.

Name	Registration No.
Borg Investments Ltd	C 14796
Café San Marco Co. Ltd	C 8840
Direct Marketing Services Limited	C 14324
Energa (Malta) Limited	C 14225
Marsaxlokk Fishing Company Limited	C 8768

DR ANTON BARTOLO LL.D.
Registrar of Companies

With reference to the notice that was published on page 11,952 of the Government Gazette of 19th September, 2003 regarding the company having registration number C 8612, we hereby notify that the name of the company should read Somed-Fabbrica Mediterranea Di Informatica Limited and not Fabbrica Mediterranea di Informatica Limited.

DR ANTON BARTOLO LL.D.
Registrar of Companies

In accordance with paragraph (e) of sub-section 1 of Section 401 of the Companies Act, 1995, it is hereby notified that on the 24th September, 2003 the directors of the acquiring company Tektraco Limited (C 11363) with registered office at 121, B'Kara Road, San Ġwann, Malta and of the company being acquired Itec-International Technology Limited (C 10400) with registered office at Itec, B'Kara Road, San Ġwann, Malta delivered the draft terms of acquisition for registration and publication in terms of paragraph (a) of subsection 3 of Section 358 of the said Act

Registration was effected on 3rd October, 2003.

Kull parti interessata fl-imsemmija kumpanniji hija infurmata li jekk ma ssirx oppożizzjoni skond il-liġi, l-għaqda tibda sseħħ tliet xhur wara d-data tal-pubblikazzjoni tad-dikjarazzjoni msemmija fil-paragrafu (e) tas-subartikolu (1) ta' l-Artikolu 401 ta' l-Att dwar il-Kumpanniji.

DOTT. ANTON BARTOLO LL.D.
Reġistratur tal-Kumpanniji

Any interested party in the said companies is advised that unless objection to the operation is lodged in terms of law, amalgamation shall become effective on the lapse of three months from the date of publication of the statement referred to in paragraph (e) of subsection (1) of Section 401 of the Companies Act, 1995.

DR ANTON BARTOLO LL.D.
Registrar of Companies

Skond il-paragrafu (e) tas-subartikolu (1) ta' l-Artikolu 401 ta' l-Att ta' l-1995 dwar il-Kumpanniji ngħarrfu li l-membri tal-kumpannija li se tiġi diviża Manor Investments Limited (C 16086) b'uffiċċju rreġistrat Rosedale, Triq il-Kannizzata, Balzan, Malta u l-kumpanniji riċevituri Aquisons Company Limited (C 27153) b'uffiċċju rreġistrat Capricorn, Islets Promenade, Buġibba, Malta, Bond Street Limited (C 31273), Manor Holdings Limited (C 31269) b'uffiċċju rreġistrat 1, Col. Savona Street, Sliema u Diandra Investments Limited (C 30695) b'uffiċċju rreġistrat Villa l-Kenn, Triq il-Prekursur, High Ridge, St Andrews, Malta ikkonsenjaw, għall-finijiet ta' l-Artikolu 367 tal-Att, ir-riżoluzzjonijiet straordinarji li japprovaw il-qsim datati id-9 ta' Settembru, 2003, flimkien mad-dokumenti li jagħtu seħħ lill-qsim.

Ir-reġistrazzjoni ġiet effettwata fit-3 ta' Ottubru, 2003.

Kull kreditur tal-kumpannija li se tinqasam huwa infurmat li jekk ma ssirx oppożizzjoni permezz ta' ċitazzjoni, skond is-subartikolu (2) ta' l-Artikolu 368 tal-Att, id-diviżjoni tibda sseħħ tliet xhur wara d-data tal-pubblikazzjoni tad-dikjarazzjoni msemmija fil-paragrafu (e) tas-subartikolu (1) ta' l-Artikolu 401 ta' l-Att dwar il-Kumpanniji.

DOTT. ANTON BARTOLO LL.D.
Reġistratur tal-Kumpanniji

In accordance with paragraph (e) of sub-section 1 of Section 401 of the Companies Act, 1995 it is hereby notified that the members of the company being divided Manor Investments Limited (C 16086) with registered office at Rosedale, Triq il-Kannizzata, Balzan, Malta and the recipient companies Aquisons Company Limited (C 27153) with registered office at Capricorn, Islets Promenade, Buġibba, Malta, Bond Street Limited (C 31273) , Manor Holdings Limited (C 31269) with registered office at 1, Col. Savona Street, Sliema and Diandra Investments Limited (C 30695) with registered office at Villa l-Kenn, Triq il-Prekursur, High Ridge, St Andrews, Malta submitted for registration, for the purposes of Section 367 of the Act, the extraordinary resolutions approving the division and dated 9th September, 2003 together with the instruments giving effect to the division.

Registration was effected on 3rd October, 2003.

Any creditor of the company being divided is advised that unless objection is lodged, by writ of summons, in terms of subsection (2) of Section 368 of the Act, the division shall become effective on the lapse of three months from the date of publication of the statement referred to in paragraph (e) of subsection (1) of Section 401 of the Companies Act, 1995.

DR ANTON BARTOLO LL.D.
Registrar of Companies

B'riferenza għall-avviż li kien ippubblikat f'paġna 11,952 tal-Gazzetta tal-Gvern tad-19 ta' Settembru, 2003 rigward il-kumpannija Nai Cheng Limited, ngħarrfu li n-numru tar-reġistrazzjoni għandu jinqara C 8737 u mhux C 8787.

DOTT. ANTON BARTOLO LL.D.
Reġistratur tal-Kumpanniji

With reference to the notice that was published on page 11,952 of the Government Gazette of 19th September, 2003 regarding the company Nai Cheng Limited, we hereby notify that the registration number should read C 8737 and not C 8787.

DR ANTON BARTOLO LL.D.
Registrar of Companies

AVVIŻ TAR-REĠISTRATUR TAL-KUMPANNIJI

Skond is-subartikolu (2) ta' l-Artikolu 325 tal-Att ta' l-1995 dwar il-Kumpanniji, ir-Reġistratur tal-Kumpanniji jgħarraf li l-kumpanniji hawn taħt msemmija għandhom jitqiesu bħala xolti u isimhom jitħassar minn fuq ir-reġistru, f'għeluq tliet xhur mid-data ta' dan l-avviż, sakemm ma tintwerix raġuni biex isir il-kuntrarju.

L-attiv tal-kumpanniji msemmija jgħaddu f'idejn il-Gvern ta' Malta meta isimhom jitħassar minn fuq ir-reġistru.

DOTT. ANTON BARTOLO LL.D.
Reġistratur tal-Kumpanniji

NOTICE BY THE REGISTRAR OF COMPANIES

Notice is hereby given by the Registrar of Companies, in terms of subsection (2) of Section 325 of the Companies Act, 1995, that the under-mentioned companies shall be deemed to be dissolved and their names shall be struck off the register, at the expiration of three months from the date of this notice, unless cause is previously shown to the contrary.

The assets of the said companies shall devolve upon the Government of Malta once their names are struck off the register.

DR ANTON BARTOLO LL.D.
Registrar of Companies

Isem *Name*	Numru ta' Reġistrazzjoni *Registration Number*	Isem *Name*	Numru ta' Reġistrazzjoni *Registration Number*
A & M Co. Limited	C 9071	International Datalogic Machines Limited	C 8979
A.C.R.E.S. Installations Co. Limited	C 8960	International Fire and Safety Training School Limited	C 8970
Alesco Limited	C 15734	Intertec Systems Limited	C 8950
Alpha Aluminium and Signs Company Limited	C 8997	Jon Davill Ltd.	C 9087
Associated Business Corporation Ltd.	C 9046	L. & C. Caterers Ltd.	C 15642
Axiak & Sons Development Company Limited	C 5323	LCM Company Limited	C 8923
Bendo's Poultry Ltd.	C 15124	LTC Ltd.	C 9122
Bicycle Manufacturers of Malta Limited	C 15779	Mallia & Co. Ltd.	C 15088
Building Market – Linea Bianca Limited	C 15290	Malta Services and Investments Limited	C 15675
Dor Limited	C 8956	Marton Trading Agency Limited	C 8937
Eurocoin Ltd.	C 8969	Miska Company Limited	C 8910
Eurofood Marketing Limited	C 15076	Montego Limited	C 15762
Europac Limited	C 8959	Offshore Boat Services Ltd.	C 15175
Francmic Limited	C 9033	Polyprotection Limited	C 12371
Future Electronics Limited	C 9078	Sphinx Co. Ltd.	C 15507
G.T. Enterprises Limited	C 9089	Starways Tours Limited	C 9118
Golden Panther Limited	C 15674	Sub Sea Services Limited	C 2232

AVVIŻI TAL-QORTI – *COURT NOTICES*

Lista ta' persuni kkwalifikati biex joqogħdu u li għandhom iservu bħala Primi Ġurati u Ġurati Ordinarji fil-Qorti Kriminali matul ix-xahar ta' Novembru, 2003 skond l-artikolu 606 tal-Kodiċi Kriminali (Kap. 9, Ediz. Riv.)

PRIMI ĠURATI
Abela Paul, Marketing Research E, Rabat
Abela Ruben, M Sc, Cons Tech, Żejtun
Azzopardi Richard, Impjegat Ċivili, Sliema
Bartolo Anthony, Skrivan, San Ġiljan
Bartolo Valerie, B Com, San Ġwann
Bonnici Rosario, Company Director, Żebbuġ
Borg Edwin P, Administration Assis, San Ġwann
Brincat Joseph, Principal, Birgu
Bugeja Joseph C, N.P. LL.D., Żurrieq
Buttigieg Joseph, Customs Officer, Marsa
Camenzuli George, B.A.(Hons)Bus.Manag., Birkirkara
Camilleri Joseph, B.E. & A., Mosta
Camilleri Joseph, Uffiċjal id-Dwana, Luqa
Casha John Mary, Skrivan, Birkirkara
Dalli Carmelo, Welfare Officer, Gudja
Debattista Vincent V, Senior Principal, San Pawl il-Baħar
Decesare George, Bank Manager, San Ġwann
Desira Jeffrey, B.Mech.Eng.(Hons), Naxxar
Farrugia Martin, B.E. & A., Mosta
Fenech Carmel, B.Pharm, Mellieħa
Gatt Godfrey, Clerk B.O.V., Żebbuġ
Gatt Stephen, Negozjant, Balzan
Gouder Francis, Foreman, Żejtun
Hili Victor, Signatory B.O.V., Birkirkara
Sammut Nicholas, Manager, Munxar (Għawdex)
Spiteri Michael, LL.D., Żejtun
Spiteri Staines Anthony, B.A.(Arch) A.&C.E., Madliena
Vella Patrick, Sales Asst., Balzan
Zammit Anthony, Principal, Qormi
Zammit Saviour G, Uffiċjal id-Dwana, San Ġiljan

ĠURATI ORDINARJI
Agius Carmel J, Principal, Attard
Agius Christopher, Clerk B.O.V., Santa Venera
Agius Franco, Bank Clerk, Mosta
Agius Marco, Senior Technician, Birżebbuġa
Agius Marianne, Nursing Officer, Raħal Ġdid
Anastasi neè Galdes Adelaide, Senior Podologist, Mosta
Attard Emmanuel, Photoype Setter, Gżira
Attard Francis, Principal, Birkirkara
Attard Susan, Casual Typist, Swieqi
Azzopardi Emanuel, Technician, Dingli
Azzopardi Philip, Signatory B.O.V., Lija
Azzopardi Rita, Assistant Principal, Tarxien
Bezzina George, Assistant Principal, Wied il-Għajn
Bezzina neè Grima Helen, Clerk, Mosta
Bonanno Salvina, Nursing Officer, Siġġiewi
Bondin Joseph, Impjegat Ċivili, Wied il-Għajn
Bonello Carmelo, Senior Dental Techno, Sliema

List of persons duly qualified and subject to serve as Foreman and Jurors in the Criminal Court during the month of November, 2003, in terms of section 606 of the Criminal Code (Cap. 9, Rev. Ed.)

Bonello Isabelle, B Com, Siġġiewi
Bonello Joseph, Self Employed, Swieqi
Bonello Karmnu, Assistant Principal, Safi
Bonnici Mary, Mara tad-Dar, Għaxaq
Borg Alfred, Nursing Officer, Siġġiewi
Borg Fiorentino Edward, Technical Officer, Santa Luċija
Borg Marika, Clerk, Santa Venera
Borg Robert, Salesman, Qormi
Briffa Antoinette, Casual Typist, Tal-Virtù
Briffa Joanne, Clerk B.O.V., Żebbuġ
Brincat Austin, Director, Żebbuġ
Brincat Simon, Fitter, Valletta
Bugre Zanya Marcelle, Physiotherapist, Naxxar
Buhagiar Carmel, B.A.(Hons)Accountancy, Żurrieq
Buhagiar Jesmond, Clerk B.O.V., Msida
Buhagiar Melvin, Radiographer, Wied il-Għajn
Buhagiar Tancred J., M.D., Sliema
Buttigieg Jesmond, Skrivan, Rabat (Għawdex)
Cachia neè Galea Judith, Executive Officer, Wied il-Għajn
Caligari Victor, Negozjant, Valletta
Camilleri George, Clerk B.O.V., Attard
Camilleri Jeffrey, Clerk, Rabat (Għawdex)
Camilleri John, Executive Officer, Naxxar
Camilleri Maria Victoria, Nursing Officer, San Ġiljan
Camilleri Nee Sultana Nathalia, Supervisor, Wied il-Għajn
Camilleri neè Portelli Marlene, Clerk, Rabat (Għawdex)
Camilleri Romina, Skrivana, Żabbar
Carbonaro Andrè Paul, Clerk, Valletta
Cardona Mabel, Mara tad-Dar, Ħamrun
Caruana Sylvana, Skrivana, Balzan
Cassar Moira, Executive Officer, Wied il-Għajn
Cauchi Joanne, LL.D., Rabat (Għawdex)
Cefai neè Cini Colombia, Executive Officer, Żebbuġ (Għawdex)
Cilia neè Mercieca Corinne Anne, Senior Pharmacist, Mellieħa
Coleiro Charles, Skrivan, Birżebbuġa
Cordina Mario, Ba (Hons), Balzan
Craig Malcolm, Negozjant, Sliema
D'amato Amanda Angela, Dip Nurse, Birżebbuġa
Dalli Louis, Sewwieq, Swieqi
Debono Anna, Clerk B.O.V., Mellieħa
Debono Karl, Clerk B.O.V., Attard
Debono Thereza, Care Worker, Qala (Għawdex)
Degabriele neè Pace Geraldine, Dip Youth, Siġġiewi
Degiorgio Angelo, Nursing Officer, Fgura
Delicata Marco, Senior Podologist, Birkirkara
Demicoli Alfred, Officer in Grade 5, Birkirkara
Dimech Franklin Mario, Executive Officer, Gudja
Dingli Longino, B Eng (Hons), Mosta
Doublet Barry Elena, B Sc (Hons) Comm The, Żebbuġ

Ellis Joseph, Avukat, Rabat (Għawdex)
Farrugia Alfred, Assistant Technical, Tarxien
Farrugia Francis, Clerk, Ħamrun
Fenech Jean Pierre, B Com, Pembroke
Fenech Ritienne, Medical Laboratory Tech, Żebbuġ
Fenech Vincent, Assistant Technical, Żebbuġ
Frendo Raymond, Assistant Technical, Tarxien
Gafa Domenic, Self Employed, Birżebbuġa
Gafa Louise, Student, Naxxar
Gaffarena Emanuel, Assistant Technical, Raħal Ġdid
Galea Carmel M, Manager, Sliema
Galea Francis, Public Relations Off, Żejtun
Galea Ivo, D.P. Systems Manager, Żabbar
Galea Joseph, Officer in Grade 8, Gżira
Galea Joseph G, Officer in Grade 4, Birkirkara
Galea Nee Mifsud Valerie, Skrivana, Żabbar
Galea Simone, Clerk B.O.V., Żabbar
Garzia Pauline, Principal, Fgura
Gatt Ivan , N.P. LL.D., Sliema
Gatt Manwel, Executive Officer, Gudja
Giordmaina Franca, LL.D., Rabat
Giordmaina Joanna, B Com, Siġġiewi
Goggi Margaret, Executive Officer, Qormi
Gove Carmen, Marketing Executive, Balzan
Grech Annabelle, Clerk, Tarxien
Grech Pauline M, Principal, Rabat (Għawdex)
Grima Arnold, Customs Officer, Tarxien
Grima Elizabeth, Mara tad-Dar, Iklin
Grima Joseph Samuel, Bank Employee, Valletta
Grima Philip, Manager B.O.V., San Ġiljan
Kitney Caroline, Clerk B.O.V., Qormi
Leone Ganado David, Senior Principal, Balzan
Mamo Flynn Joseph, Assistant Principal, Pembroke
Mangion Daren, Skrivan, Ħamrun
Mangion George, Principal, Siġġiewi
Marguerat Claude, Senior Principal, San Ġwann
Mcelhatton Mary Claire, B Psych, San Ġiljan
Meilak Ryan John, Clerk, Nadur (Għawdex)
Mercieca Hounsel Gertrude, Clerk B.O.V., Birkirkara
Mercieca Tonio, B.A.(Hons)Accountancy, Ta' l-Ibraġ
Micallef Charmaine, Clerk, Mosta
Micallef Charmaine, Skrivana, Siġġiewi
Micallef Daniel, Negozjant, Rabat
Micallef Joseph, Senior Principal, Santa Luċija
Micallef Michale J, Manager B.O.V., Raħal Ġdid
Micallef Mildred, Casual Typist, Birkirkara
Mifsud Anthony, Departmental Nursing, Ħamrun
Mifsud Josephine, Dip Ea & M, Qormi
Mifsud Pierre, Nutar, Swieqi
Mizzi Charles, Clerk B.O.V., Marsaxlokk
Mizzi Mario J, Principal, Kercem (Għawdex)
Muscat Alfred, Assistant Technical, Mellieħa
Muscat Francesca, Clerk, Mosta
Muscat George, Officer, Żurrieq
Muscat Monica, Principal, Valletta
Musumeci Robert, B.E & A (Hons), Siġġiewi
Pace Christopher Charles, Insurance Clerk, Gżira
Pace Francis, Security Officer, Marsa
Parnis Andre, B Com, San Pawl il-Baħar
Pisani John, Self Employed, Qormi
Preca Carmel, Assistant Principal, Ħamrun
Previ George F, Principal, Raħal Ġdid
Psaila Carmelo, Assistant Principal, Żejtun
Psaila Joseph, Education Officer, Rabat (Għawdex)
Pulis neè Galea Marcelle, Pharmacy Technician, Marsaxlokk
Pulis Stephen, Architect And Civil, Birkirkara
Pullicino Nicholas, Dental Technologist, Attard
Rossitto Olivia, Clerk, Attard
Sammut Gilbert, B Eng (Hons), San Ġwann
Schembri Joseph, Pump Attendant, San Pawl il-Baħar
Schembri Joseph, Clerk B.O.V., Ħamrun
Sciberras Leonard, Clerk, Kirkop
Sciberras Raymond, Technical Manager, San Ġiljan
Seguna Maria Teresa, Executive Officer, Żebbuġ
Smith Martin, Assistant Principal, Naxxar
Spiteri Francis, Printer, Żabbar
Spiteri Mario, Senior Systems Analy, Mosta
Spiteri Martin, Senior Principal, Lija
Spiteri Ruth, Consul, Santa Venera
Sultana Carmel, Stationer, Birkirkara
Tabone Mario, Fisheries Officer, Rabat (Għawdex)
Taliana Joseph, Security Officer, Mellieħa
Tanti Noel, Skrivan, Swieqi
Theuma Mary Victoria, Assistant Principal, Raħal Ġdid
Vella Alexander, Executive Officer, Msida
Vella neè Cilia Miriam, Scientific Officer, Pembroke
Vella Raymond, B.A.(Gen), Fgura
Wadge Alison, M Sc, Cons Tech, Tarxien
Wyatt Raymond, Supervisor, Sliema
Xerri Joeanna, Operator (Computer), San Pawl il-Baħar
Xuereb Louis, Pharmacy Technician, San Ġwann
Xuereb Pauline, Mara tad-Dar, Żurrieq
Zahra Victor, Principal, Santa Luċija
Zammit Elaine Marie, Skrivana, Tarxien
Zammit Elaine Rose, Skrivana, Żejtun
Zammit Joanne, BA (Hons), Safi
Zammit Mary G, Principal, Raħal Ġdid
Zammit Nadya, Clerk, Msida
Zammit Salvina, Skrivana, San Pawl il-Baħar
Zarb Joseph, Enemalta Employee, Ħal Għargħur

Reġistru tal-Qrati Superjuri, Valletta, illum, l-Erbgħa, 1 ta' Ottubru, 2003.

(Ft.) JOHN FARRUGIA
Deputat Reġistratur

Registry of the Superior Courts, Valletta, today, Wednesday, 1st day of October, 2003.

(Sgd.) JOHN FARRUGIA
Deputy Registrar

1325

Ikun jaf kulhadd illi l-Qorti Ċivili Prim'Awla permezz ta' digriet mogħti fit-23 ta' Settembru 2003, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Allcare Insurance Agency Limited ippreżentaw ċitazzjoni, fid-19 ta' Mejju 2003, fil-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, kontra Chris Cachia and Associates Limited, fejn talbu l-istess soċjetà konvenuta l-għala in vista tal-premessi, din il-Qorti m'għandhiex:

1. Tiddikjara li s-soċjetà konvenuta hi debitriċi tas-soċjetà attriċi fis-somma komplessiva ta' tmint'elef u ħames mitt lira (8,500) u

2. Tikkundanna lill-istess soċjetà konvenuta thallas din is-somma bl-imgħax mid-data taċ-citazzjoni, lis-soċjetà attriċi, bl-ispejjeż inklużi dawk ta' l-ittra bonarja u mandat ta' sekwestru fuq imsemmija kontra tagħha, filwaqt li tibqa' inġunta għas-subizzjoni.

Konvenut: Il-Musbieħ, Numru 2,
Tower Street, Qrendi.

Il-kawża fuq imsemmija, ċitazzjoni numru 483/03 CFS, fl-ismijiet Allcare Insurance Agency Limited vs Chris Cachia and Associates Limited, tinsab differita għas-7 ta' Jannar 2004, fid-9.30 a.m., għan-notifika tas-soċjetà konvenuta u provi tas-soċjeta attriċi.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum, 6 ta' Ottubru, 2003.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur tal-Qrati

It is hereby notified that the Civil Court First Hall by means of a decree given on the 23rd September 2003, ordered the following publication for the purpose of service in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

Allcare Insurance Agency Limited filed a writ of summons on the 19th May 2003, in the First Hall Civil Court, against Chris Cachia and Associates Limited, whereby they asked the same defendant company why in view of the above, this Court should not:-

1. Declare that the defendant company is a debtor of the plaintiff company in the global sum of eight thousand five hundred Liri (8,500) and

2. Condemn the defendant company, to pay, this sum with interest from the date of the writ of summons, to the plaintiff company, with costs including those of the interpellatory letter and the garnishee order filed against it, above mentioned, whilst the defendant company, remains summoned, so that a reference, to the evidence of the company, be made.

Defendant: Il-Musbieħ, Number 2,
Tower Street, Qrendi.

The cause above mentioned, writ of summons number 483/03 CFS, in the names Allcare Insurance Agency Limited vs Chris Cachia and Associates Limited, has been put off to the 7th January 2004 at 9.30 a.m., in order, that, the defendant company be notified and and in order that the proof of the plaintiff company be heard.

Registry of the Superior Courts, today, 6th October, 2003.

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar of Courts

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti Ċivili Prim'Awla permezz ta' digriet mogħti fl-1 ta' Ottubru 2003, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' rikors ippreżentat fil-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili fil-25 ta' Awissu 2003, Rikors Numru 157/03, fl-ismijiet Yvonne Busuttil vs Metarda Aida Portelli, ir-rikorrenti Yvonne Busuttil talbet;

Li tkun ammessa għal benefiċċju gratuwitu ħalli tkun tista' tipproċedi kontra l-intimata għal dikjarazzjoni illi l-intimata abużivament u illegalment għalqet 'shaft' fil-propjetà tagħha u liema 'shaft' kien iservi għall-arja tal-fond fejn toqgħod l-intimata, sabiex l-intimata tiġi kkundannata li terġa' tiftaħ l-istess 'shaft' fi żmien qasir u perentorju li jiġi stabbilit u sabiex fin-nuqqas ir-rikorrenti tiġi awtorizzata li terġa' tiftaħ l-istess 'shaft' a spejjeż ta' l-intimata, u dan kollu occorrendo bl-opera ta' periti nominandi.

Intimata: 46, Triq il-Miratur, Vittoriosa.

Lill-Marixall tal-Qrati.

Għarraf lil Metarda Aida Portelli illi Yvonne Busuttil ippreżentat rikors fil-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili biex tiġi mogħtija li tmexxi bil-benefiċċju ta' l-għajnuna legali, u avża biex fi żmien erbat'ijiem minn mindu tirċievi dan l-att tgħarraf lil dawn taħt iffirmat għaliex il-pretensjoni miġjuba fir-rikors m'għandhiex tiġi milqugħa, kif jingħad fl-artikolu 911 tal-Kodiċi u Proċedura Ċivili.

Uffiċċju ta' l-Avukat tal-Għajnuna Legali,
Qrati tal-Ġustizzja, Valletta.

Illum, 21 ta' Awissu, 2003.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum, 6 ta' Ottubru, 2003.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur tal-Qrati

It is hereby notified that the Civil Court First Hall by means of a decree given on the 1st October 2003, ordered the following publication for the purpose of service in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

By means of an application filed in the First Hall Civil Court on the 25th August 2003, Application number 157/03, in the names Yvonne Busuttil vs Metarda Aida Portelli, the applicant Yvonne Busuttil prayed;

That she be admitted to the benefit of legal aid so that she may proceed against the respondent in order that it be declared that the respondent abusively and illegally closed the 'shaft' in her property and which 'shaft' served for ventilation of the respondent's premises, in order that the respondent be condemned to re-open the same shaft within a short and peremptory period which shall be established and failing which in order that the applicant be authorised to re-open the same 'shaft' at the expense of the respondent, and this if necessary by the appointment of Architects.

Respondent: 46, Il-Miratur Street, Vittoriosa.

To the Marshall of the Courts.

You are to inform Metarda Aida Portelli that Yvonne Busuttil filed an application in the First Hall Civil Court, in order that she be allowed to apply for the benefit of legal aid and warn her so that within four days from when she recieves this deed to inform the undersigned why the demand contained in the application should not be acceded to as provided in Article 911 of the Code of Organisation and Civil Procedure.

Office of the Advocate for Legal Aid,
Courts of Justice, Valletta.

Today, 21st August, 2003.

Registry of the Superior Courts, today, 6th October, 2003.

ADV. DR. FRANK PORTELLI,LL.D.
For the Registrar of Courts

1327

B'digriet mogħti mill-Qorti tal-Maġistrati (Malta) bħala Qorti Istruttorja fis-17 ta' Settembru, 2003, ġiet milqugħa t-talba mill-Prosekuzzjoni a tenur ta' l-artikolu 22(a)(1) tal-Kapitolu 101 tal-Liġijiet ta' Malta, fl-Atti tal-Kumpilazzjoni. Il-Pulizija (Spetturi Neil Harrison u Chris Pullicino) versus:

Godwin Agius ta' erbgħin (40) sena, bin Joseph u Maria Stella née Aquilina, imwieled Żebbuġ fit-8 ta' Marzu, 1963, u joqgħod 50, Sandy Beach, Flat 2, Triq il-Marlozz, il-Mellieħa, u detentur ta' Karta ta' l-Identita Nru 185263(M).

Clayton Neal Camilleri, ta' wieħed u għoxrin (21) sena, bin Ignatius u Rita née Farrugia, imwieled Tal-Pietà fit-12 ta' April, 1982, u joqgħod 'Hawk Ridge', Olive Street, Żebbuġ, u detentur ta' Karta ta' l-Identità Nru 216382(M).

Ordnat li jiġu sekwestrati f'idejn terzi persuni b'mod ġenerali, il-flejjes u l-propjetà mobbli kollha li huma dovuti lil/jew imissu lill-imputati msemmija aktar 'il fuq, jew li huma propjetà tagħhom u pprojbit lill-istess imputati milli jittrasferixxu jew xorta oħra jiddisponu minn kull propjetà, mobbli jew immobbli, kif provdut fl-artikolu 22(a)(1) tal-Kap. 101.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati(Malta) illum 30 ta' Settembru 2003.

F. GALEA
Reġistratur

By a decree given by the Court of Magistrates (Malta) as a Court of Criminal Inquiry on the 17th September, 2003, the Court acceded to the request of the Prosecution in terms of Section 22(a)(1) of Chapter 101 of the Laws of Malta in the Preliminary Investigation, 'The Police (Inspectors Neil Harrison and Chris Pullicino) versus:

Godwin Agius, forty (40) years, son of Joseph and Maria Stella née Aquilina, born at Żebbuġ on the 8th March, 1963 and residing at 50, Sandy Beach, Flat 2, Triq il-Marlozz, Mellieħa and holder of Identity Card No. 185263(M).

Clayton Neal Camilleri, twenty one (21) years, son of Ignatius and Rita née Farrugia, born at Pietà on the 12th April, 1982 and residing at 'Hawk Ridge', Olive Street, Zebbug and holder of Identity Card No. 216382(M).

Ordered that there shall be attached in the hands of third parties in a general manner, all monies and any movable property which may be due to or belonging to the accused mentioned above, or which is their property and prohibited the said accused from transferring or otherwise disposing of all property moveable or immovable in terms of Section 22(a)(1) of Chapter 101.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta), today 30th September, 2003.

F. GALEA
Registrar

1328

Ikun jaf kulħadd illi il-Qorti ta' l-Appell, permezz, ta' digriet mogħti fis-7 ta' Lulju 2003, fl-atti tal-kawża fl-ismijiet Korporazzjoni Telemalta u b'nota tas-17 ta' Marzu 1998, is-soċjetà Maltacom plc. assumiet l-atti tal-kawża vs Diane u Alfred konjugi Hili, Avviż Nru 1479/96 MM, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal- konvenuta Diane Hili, a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Billi ngħalqu l-proċedura bil-miktub fil-kawża fl-ismijiet Il-Korporazzjoni Telemalta u b'nota tas-17 ta' Marzu 1998, is-soċjetà Maltacom plc assumiet l-atti tal-kawża vs Diane u Alfred konjugi Hili, Avviż Nru 1479/96 MM, il-kawża hawn fuq ċitata ġiet appuntata għas-smigħ għat-Tnejn (7) sebgħa ta' Lulju 2003 fl-10.15 a.m., u differita għat-12 ta' Novembru 2003, fid-9.00 a.m.

Konvenuta: 98, Triq tal-Għajn tal-Ħajja,
Qormi.

13, Appartament Num 2. Triq Santa Marija,
Tas-Sliema.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, (Appelli Inferjuri), illum 8 ta' Ottubru 2003.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Registratur tal-Qrati.

It is hereby notified that the Court of Appeal, by means of a decree given on the 7th July 2003, in the records of the cause in the names Telemalta Corporation and by note of the 17th March 1998, the company Maltacom plc, assumed the proceedings vs Diane and Alfred spouses Hili, Notice number 1479/96 MM, ordered the following publication in order that the defendant Diane Hili, be notified, in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

Whereas the written proceedings, in the cause in the names Telemalta Corporation and by note of the 17 th March 1998, the company Maltacom plc assumed the proceedings vs Diane and Alfred spouses Hili, Notice number 1479/96 MM, the cause above mentioned was appointed for hearing for Monday (7) seventh of July 2003 at 10.15am, and put off to the 12 th November 2003, at 9.00 a.m.

Defendant: 98, Ghajn tal-Hajja Street,
Qormi.

13, Apartment Num. 2. St. Mary Street,
Sliema.

Registry of the Superior Courts, (Inferior Appeal), today 8th October 2003.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar of Courts

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti Ċivili Prim'Awla permezz ta' digriet mogħti fl-1 ta' Ottubru 2003, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' rikors ippreżentat fil-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, fl-1 ta' Awissu 2003, Rikors Numru 137/03, fl-ismijiet Ruth Mercieca mart Fayez Najm sive Fayes Nagem vs Fayez Najm sive Fayes Nagem ir-rikorrenti Ruth Mercieca talbet;

Li tkun ammessa għal benefiċċju gratuwitu ħalli tkun tista' tipproċedi kontra l-intimat għal dikjarazzjoni illi ż-żwieġ tagħha ma' l-intimat li ġie ċċelebrat fit-12 ta' Awissu 1999 kien wieħed null u bla effett fil-liġi u dan għar-raġunijiet li ssemmi l-liġi.

Intimat: 84, Triq il-Lampuka, Raħal il-Ġdid.

Lill-Marixall tal-Qrati.

Għarraf lil Fayes Najm sive Fayes Nagem illi Ruth Mercieca ppreżentat rikors fil-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili biex tiġi mogħtija li tmexxi bil-benefiċċju ta' l-għajnuna legali u avżah biex fi żmien erbat'ijiem minn mindu jirċievi dan l-att jgħarraf lil, dawn taħt iffirmat għaliex il-pretensjoni miġjuba fir-rikors m'għandhiex tiġi milqugħa, kif jingħad fl-artikolu 911 tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili.

Uffiċċju ta' l-Avukat ta' l-Għajnuna Legali,
Qrati tal-Ġustizzja, Valletta.

Illum, 29 ta' Lulju, 2003.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum, 6 ta' Ottubru, 2003.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur tal-Qrati

It is hereby notified that the Civil Court First Hall by means of a decree given on the 1st October 2003, ordered the following publication for the purpose of service in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

By means of an application filed in the First Hall Civil Court, on the 1st August 2003, Application number 137/03, in the names Ruth Mercieca wife of Fayez Najm sive Fayes Nagem vs Fayez Najm sive Fayes Nagem the applicant Ruth Mercieca prayed;

That she be admitted to the benefit of legal aid so that she may proceed against the respondent in order that her marriage to the respondent which was celebrated on the 12th August 1999 be declared null and without effect at law and for the reasons mentioned by law.

Respondent: 84, Lampuka Street, Paola.

To the Marshall of the Courts.

You are to inform Fayes Najm sive Fayes Nagem that that Ruth Mercieca filed an application in the First Hall Civil Court so that she be allowed to apply for the benefit of legal aid and warn him so that within four days from when he recieves this deed to inform the undersigned why the demand contained in the application should not be acceded to as provided in article 911 of the Code of Organisation and Civil Procedure.

Office of the Advocate for Legal Aid,
Courts of Justice, Valletta.

Today, 29th July, 2003.

Registry of the Superior Courts, today, 6th October, 2003.

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar of Courts

Ippubblikat mid-Dipartiment ta' l-Informazzjoni (doi.gov.mt) — Valletta — *Published by the Department of Information (doi.gov.mt) — Valletta*
Mitbugħ fl-Istamperija tal-Gvern — *Printed at the Government Printing Press*